



БАЗЕЛЬСКАЯ КОНВЕНЦИЯ

Distr.: General
23 August 2017

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Базельской конвенции
о контроле за трансграничной перевозкой
опасных отходов и их удалением**

Тринадцатое совещание

Женева, 24 апреля – 5 мая 2017 года

Пункт 4 (с) (i) повестки дня

**Вопросы, связанные с осуществлением Конвенции:
юридические, соблюдения и вопросы управления: Комитет
по управлению механизмом для содействия
продвижению выполнения и соблюдения**

Комитет по управлению механизмом содействия осуществлению и соблюдению Конвенции

Добавление

Руководящие принципы по выполнению положений Базельской конвенции о незаконном обороте (пункты 2, 3 и 4 Статьи 9)

Записка секретариата

На своем тринадцатом совещании Конференция Сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением приняла в решении БК-13/9 по Комитету по управлению механизмом для содействия продвижению выполнения и соблюдения, Руководящие принципы по выполнению положений Базельской конвенции о незаконном обороте (пункты 2, 3 и 4 Статьи 9) на основе проекта руководящих принципов, содержащегося в документе UNEP/CHW.13/9/Add.1. Вышеуказанные руководящие принципы были подготовлены Комитетом по управлению механизмом для содействия продвижению выполнения и соблюдения Базельской конвенции, с учетом результатов консультаций с Рабочей группой открытого состава в ходе ее десятого заседания, а также комментариев, полученных от Сторон, и других субъектов, в соответствии с решением РГОС-10/7. Принятый текст руководящих принципов приведен в приложении к настоящей записке. Настоящая записка, включая приложение к ней, официально не были отредактированы.

Приложение

Руководящие принципы по выполнению положений Базельской конвенции о незаконном обороте (пункты 2, 3 и 4 Статьи 9)

(5 мая 2017 года)

Содержание

Предисловие	5
1. Цели руководящего документа	6
2. Определение того, считается ли перевозка незаконным оборотом	8
2.1. Положения Базельской конвенции, касающиеся незаконного оборота.....	8
2.2. Определение применимости пунктов 2, 3 и 4 Статьи 9.	10
2.2.1. Этапы для определения того, применимы ли пункты 2, 3 и 4 Статьи 9	10
2.2.2. Стороны, участвующие в определении того, применимы ли пункты 2, 3 или 4 Статьи 9 Конвенции	15
3. Государства и организации, принимающие участие в выполнении требований, изложенных в пунктах 2, 3 и 4 Статьи 9.....	16
3.1. Участвующие Государства	16
3.1.1. Стороны.....	16
3.2.1. Государства, которые не являются Сторонами	17
3.2. Организации, принимающие участие	18
3.3. Первоначальный контакт и немедленные меры.....	18
4. Незаконный оборот на основании поведения экспортера или производителя (пункт 2 Статьи 9).....	19
4.1. Возврат отходов	19
4.1.1. Запрос на возврат.....	20
4.1.2. Уведомление о возврате.....	22
4.1.3. Расходы, связанные с возвратом	23
4.2. В случае если возврат практически нецелесообразен	24
4.2.1. Удаление отходов	24
4.2.2. Расходы, связанные с удалением отходов.....	24
4.3. Действия, которые необходимо предпринять после возврата или удаления отходов.....	25
5. Незаконный оборот на основании поведения импортера или лица, отвечающего за удаление (пункт 3 Статьи 9)	25
5.1. Удаление отходов импортером или лицом, отвечающим за их удаление, или Государством импорта	26
5.2. Расходы, связанные с удалением отходов	27
5.3. Действия, которые необходимо предпринять после удаления отходов	28
6. Когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена (пункт 4 Статьи 9).....	28
6.1. Удаление отходов	28
6.2. Расходы, связанные с удалением отходов.....	29
6.3. Действия, которые необходимо предпринять после удаления отходов	30
7. Процедуры и механизмы в случае разногласий между Сторонами	30
8. Чрезвычайные ситуации и ответственность за ущерб	30
Приложение 1: Форма возврата отходов, относимых к категории незаконного оборота в соответствии с пунктом 2 Статьи 9 Базельской конвенции: запрос на возврат (Часть I) и уведомление о возврате (Часть II).....	32
Приложение 2: Графическая иллюстрация предлагаемой процедуры возврата (пункт 2 Статьи 9).....	39
Приложение 3: Рассмотрение конкретного случая выполнения процедуры возврата (пункт 2 Статьи 9).....	40
Приложение 4: Графическая иллюстрация случая, когда возврат отходов считается практически нецелесообразным (пункта 2 Статьи 9).....	41
Приложение 5: Графическая иллюстрация случая незаконного оборота на основании поведения со стороны импортера или лица, отвечающего за удаление (пункт 3 Статьи 9).....	42

Приложение 6: Графическая иллюстрация выполнения обязательства сотрудничать, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена (пункт 4 Статьи 9)	43
Приложение 7: Рассмотрение конкретного случая выполнения обязательства сотрудничать, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена (пункт 4 Статьи 9)	44

Предисловие

Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (здесь и далее именуемая "Базельская конвенция") была принята в 1989 году и вступила в силу 5 мая 1992 году. По состоянию на июнь 2016 года, Сторонами Конвенции были 183 Государства и Европейский Союз.

Помимо прочего, Базельская конвенция установила согласованный на международном уровне обязательный для выполнения механизм для контроля за трансграничной перевозкой опасных и других отходов, подпадающих под действие Конвенции. Такие перевозки могут осуществляться только в соответствии с конкретными условиями и процедурами. В Статье 9, Конвенция определяет обстоятельства, при которых трансграничная перевозка опасных или других отходов считается незаконным оборотом, а также обуславливает обязательства в отношении такого незаконного оборота.

Согласно Конвенции, Стороны считают, что незаконный оборот является преступным. Кроме того, каждая Страна обязана внедрить соответствующее национальное/ внутреннее законодательство с целью предотвращения незаконного оборота и наказания за него. У Стран есть общее обязательство сотрудничать для достижения целей Статьи 9 Конвенции. В случаях, когда трансграничная перевозка опасных или других отходов считается незаконным оборотом на основании поведения экспортера или производителя, согласно пункту 2 Статьи 9 от Государства экспорта требуется обеспечить, чтобы эти доходы были возвращены экспортером или производителем, или, если это необходимо, им самим в Государство экспорта, или, если это практически нецелесообразно, или удалены иным образом в соответствии с положениями Базельской конвенции. В пункте 3 Статьи 9 изложены положения для тех случаев, когда трансграничная перевозка опасных или других отходов считается незаконным оборотом на основании поведения импортера или лица, отвечающего за их удаление. В таких случаях, Государство импорта обеспечит, чтобы отходы, о которых идет речь, были удалены экологически безопасным образом импортером или лицом, отвечающим за их удаление, или, если необходимо, самим Государством. В тех случаях, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена на экспортера или производителя, либо импортера или лицо, отвечающее за удаление, заинтересованные Стороны обеспечат на основе сотрудничества скорейшее удаление этих отходов экологически обоснованным образом, согласно пункту 4 Статьи 9. Ненадлежащее выполнение пунктов 2, 3 и 4 Статьи 9 может привести к сбросу отходов, и, следовательно, нанесению вреда здоровью людей и окружающей среде.

Данный документ был подготовлен с целью обеспечения руководящих принципов Сторонам о том, как на практике выполнять вышеуказанные положения, которые касаются последствий незаконного оборота в соответствии с Конвенцией. Пользователи должны удостовериться в том, что они ознакомились с соответствующими региональными, национальными и/или другими внутренними законами, выполняющими Базельскую конвенцию, поскольку подход каждого Государства может незначительно отличаться, согласно Конвенции у Стран есть право дополнять Базельскую конвенцию своими собственными национальными определениями опасных отходов, и своими собственными ограничениями или запретами на импорт, транзит или экспорт. Стороны могут также принять более строгие меры чем те, которые предусмотрены Конвенцией, для того чтобы лучше защищать здоровья человека и окружающую среду.

Подготовка этого руководящего документа была инициирована в рамках рабочей программы 2012–2013 гг. Комитета по управлению механизмом для содействия продвижению выполнения и соблюдения (здесь и далее именуемого "Комитет") с обязательствами в рамках Конвенции, а конкретнее, запросом о том, чтобы Комитет проводил контроль над выполнением и соблюдением Сторонами положения о возврате, изложенном в пункте 2 Статьи 9 Базельской конвенции, а также разработать на основании наилучших практик руководящий документ, в котором будет предложен гармонизированный подход к выполнению положения о возврате. Решение ВС-12/7 предоставило Комитету дополнительный мандат, в соответствии с которым было согласовано расширить применение руководства для случаев, подпадающих под пункты 3 и 4 Статьи 9 Конвенции. Окончательное оформление этого руководящего документа было выполнено в рамках рабочей программы 2016–2017 гг. Комитета, включая посредством консультаций с Рабочей группой открытого состава Базельской конвенции во время ее десятого совещания (Найроби, Кения, 29 мая–2 июня 2016 года). Он был принят тринадцатым совещанием Конференции Стран, решением ВС-13/9.

Разработка этого руководящего документа стала возможной благодаря финансовой поддержке, оказанной Европейским Союзом и Японией.

1. Цели руководящего документа

1. На своем десятом совещании, своим решением ВС-10/11 Конференция Сторон уполномочила Комитет по управлению механизмом для способствования продвижению выполнения и соблюдения Базельской конвенции (здесь и далее именуемый "Комитет") проводить контроль над выполнением и соблюдением Сторонами положения о возврате, изложенном в пункте 2 Статьи 9 Базельской конвенции,¹ а также разработать на основании наилучших практик руководящий документ, в котором будет предложен гармонизированный подход к выполнению положения о возврате.² Во исполнение мандата, закрепленного в решении ВС-12/7, сфера действия руководства была расширена до пунктов 3 и 4 Статьи 9 Конвенции.
2. Руководящий документ предназначен для обеспечения практического и рабочего руководства для всех участников контроля над трансграничных перевозок отходов согласно Базельской конвенции: компетентных органов власти, а также различных организаций, которые прямо или косвенно принимают участие в выполнении и обеспечении соблюдения Конвенции (например, таможенная служба, портовые власти, инспекторы природоохранных служб, полиция, прокуроры, судьи). Руководство также направлено на гармонизацию способа решения Сторонами вопросов с незаконным оборотом на основании поведения экспортера или производителя (пункт 2 Статьи 9), импортера или лица, отвечающего за удаление отходов (пункт 3 Статьи 9), а также решения вопросов в случаях, когда ответственность за незаконный оборот не может быть приписана экспортеру или производителю, либо импортеру или лицу, отвечающему за удаление отходов (пункт 4 Статьи 9).
3. Содержание руководящего документа основано на опыте Сторон и на руководящих документах, разработанных соответствующими сетями обеспечения соблюдения.³ Этот опыт был собран с помощью двух опросников⁴, разработанных Комитетом, которые были направлены на сбор информации от Сторон об их выполнении и соблюдении положения о возврате, изложенного в пункте 2 Статьи 9 Базельской конвенции, и положений, изложенных в пунктах 3 и 4 Статьи 9, включая трудности, с которыми столкнулись Стороны.
4. В данном руководстве рассматриваются вопросы определения того, являются ли случаи примерами незаконного оборота, и чье поведение привело к такому незаконному обороту. В зависимости от того кто несет ответственность, или если ответственность не может быть приписана, в руководстве более детально рассматриваются аспекты либо операционализации обязательства по возврату, либо экологически безопасного удаления этих отходов. В последней главе рассматриваются смежные положения в Базельской конвенции, которые касаются разрешения вопросов ущерба, нанесенного незаконным оборотом, в частности, Статья 12 об ответственности за ущерб, и Статья 14, пункт 2 о фонде срочной

¹ Текст Базельской конвенции можно найти по адресу:

<http://www.basel.int/TheConvention/Overview/TextoftheConvention/tabid/1275/Default.aspx>.

² Стоит отметить, что на своем десятом совещании, Конференция Сторон также приняла решение ВС-10/3 касательно инициативы, возглавляемой Индонезией и Швейцарией, по повышению эффективности Базельской конвенции, которое требует от Секретариата проводить сбор и распространение примеров наилучших практик в обеспечении соблюдения в дополнение к практическим организационным мерам, таким как процедуры по возврату в случае выявленного незаконного оборота. Таким образом, ясность касательно практического выполнения - или операционализации - положения о возврате, включенного в пункт 2 Статьи 9, представляет собой особую важность для Сторон Конвенции. Вопрос выполнения положения о возврате обсуждался на седьмом заседании Комитета по выполнению и соблюдению. На тот момент, члены Комитета и наблюдатели, например, Сеть европейского союза по выполнению и обеспечению соблюдения экологического права (IMPEL) - кластер Трансграничных Перевозок Отходов (ТПП), принимали участие в обсуждении вероятных возможностей сотрудничества для обеспечения возврата отходов (Пункт 10 отчета седьмого заседания Комитета (UNEP/CHW/CC/7/10)).

³ Руководство по возврату незаконных перевозок отходов IMPEL ТПП: <http://impel.eu/projects/manual-on-the-return-of-illegal-shipments-of-waste/>; Оперативное Руководство для Возврата выявленных незаконных перевозок отходов Международной сети по соблюдению природоохранного законодательства и правоприменению (INECE).

⁴ См. Документ UNEP/CHW/CC.9/INF/4: Положение о возврате: ответы Сторон и примеры возвратов, можно найти по адресу:

<http://www.basel.int/TheConvention/ImplementationComplianceCommittee/Meetings/ICC9/MeetingDocuments/tabid/2872/Default.aspx>.

Ответы Сторон на опросник касательно пунктов 3 и 4 Статьи 9 можно найти по адресу:

<http://www.basel.int/Implementation/LegalMatters/Compliance/GeneralIssuesActivities/Activities201617/IllegalTraffic/tabid/4581/Default.aspx>.

помощи. Таким образом, руководство направлено на оказание помощи Сторонам в последовательном выполнении и соблюдении этих положений, и, следовательно, оказание содействия в разрешении любых возникающих вопросов.

5. Данное руководство дополняют семь приложений: приложение 1 является формой для запроса возврата, и для уведомления о возврате отходов, которые считаются незаконным оборотом, приложение 2 представляет собой графическую иллюстрацию предлагаемой процедуры возврата (пункт 2 Статьи 9), приложение 3 является практическим примером того, как была осуществлена процедура возврата в одном из случаев, приложение 4 представляет собой графическую иллюстрацию тех случаев, в которых возврат отходов считается невыполнимым (пункт 2 Статьи 9), в приложении 5 приводится графическая иллюстрацию случая, когда незаконный оборот считается результатом поведения со стороны импортера или лица, отвечающего за удаление отходов (пункт 3 Статьи 9), приложение 6 представляет собой графическую иллюстрацию выполнения обязательства сотрудничать, если ответственность за незаконный оборот не может быть приписана (пункт 4 Статьи 9), и приложение 7 содержит в себе практический пример выполнения обязательства сотрудничать, если ответственность за незаконный оборот не может быть приписана (пункт 4 Статьи 9).

6. Данное руководство опирается и, если это необходимо, ссылается на некоторые руководства, которые были разработаны в рамках Конвенции в целях оказания помощи Сторонам в выполнении и соблюдении их обязательств по принятию надлежащих правовых, административных и других стандартов, согласно пункту 4 Статьи 4 и пункту 5 Статьи 9. Что касается положения о возврате, в Контрольном списке для Законодателя,⁵ например, говорится о том, что национальное законодательство должно содержать положения о шагах, которые должны предпринять экспортер, производитель, импортер или лицо, отвечающее за удаление отходов, в случае незаконного оборота. Этот руководящий документ также должен дополнить имеющееся руководство, предусмотренное Базельской конвенцией, которое касается вопросов выявления, расследования и преследования незаконного оборота в судебном порядке, а именно:

(a) *Элементы руководства по выявлению, предотвращению и контролю незаконного оборота опасных отходов*, принятые шестым совещанием Конференции Сторон;⁶

(b) *Учебное пособие по обеспечению соблюдения законов, осуществляющих Базельскую конвенцию: Руководство по безопасному и эффективному выявлению, расследованию и преследованию незаконного оборота опасных и других отходов в судебном порядке*, принятое пятым заседанием Рабочей группы открытого состава Базельской конвенции (здесь и далее именуемой "РГОС"),⁷ от имени Конференции Сторон;⁸

(c) *Справочное руководство по преследованию незаконного оборота опасных или других отходов в судебном порядке*, одобренное десятым совещанием Конференции Сторон.⁹

7. Важно отметить, что надлежащее понимание процедуры Базельской конвенции по контролю трансграничных перевозок опасных и других отходов является предпосылкой для выполнения положений конвенции, которые касаются незаконного оборота. Информация и руководство по процедуре контроля Базельской конвенции, изложенных в Статье 6 Конвенции, можно найти в брошюре о "*Контроле трансграничных перевозок опасных отходов*",¹⁰ в

⁵ Контрольный список для Законодателя изложен в приложении I к Руководству по выполнению Базельской конвенции, принятому на двенадцатом совещании Конференции Сторон решением BC-12/7. Руководство можно найти по адресу:

<http://www.basel.int/Implementation/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>.

⁶ Решение VI/16. "Элементы руководства по выявлению, предотвращению и контролю незаконного оборота опасных отходов" можно найти по адресу:

<http://www.basel.int/Implementation/LegalMatters/IllegalTraffic/Guidance/tabid/3423/Default.aspx>.

⁷ Решение РГОС-V/9. Учебное пособие по обеспечению соблюдения законов, осуществляющих Базельскую конвенцию: "Руководство по безопасному и эффективному выявлению, расследованию и преследованию незаконного оборота опасных и других отходов в судебном порядке" можно найти по адресу: <http://archive.basel.int/legalmatters/illegaltraffic/index.html>.

⁸ Решение VII/34.

⁹ Решение BC-10/18. "Справочное руководство по преследованию незаконного оборота опасных или других отходов в судебном порядке" можно найти по адресу:

<http://www.basel.int/Implementation/LegalMatters/IllegalTraffic/Guidance/tabid/3423/Default.aspx>.

¹⁰ Эту публикацию, разработанную Комитетом по выполнению и соблюдению, можно найти по адресу: <http://www.basel.int/TheConvention/Publications/BrochuresLeaflets/tabid/2365/Default.aspx>.

"Руководстве к Системе контроля"¹¹ и, в более общих чертах, в "Руководстве по выполнению Базельской конвенции".¹² Таким образом, внимание читателя направлено и на эти ресурсы тоже.

8. Также необходимо отметить, что первостепенное внимание необходимо уделить продвижению разнообразных мер, главным образом предназначенных для предотвращения возникновения незаконного оборота. Такие меры могут включать в себя меры для усиленного сотрудничества на национальном и международном уровнях, включая сотрудничество с таможенной службой, национальные и международные информационные кампании, меры по эффективному выявлению и обеспечению соблюдения, оперативная информация по закономерностям несоблюдения, и стратегии по выявлению определенных потоков отходов у источника.¹³

2. Определение того, считается ли перевозка незаконным оборотом

2.1. Положения Базельской конвенции, касающиеся незаконного оборота

9. В пункте 1 Статьи 9 Базельской конвенции приводится определение того, в каких случаях трансграничная перевозка опасных или других отходов будет считаться незаконным оборотом. Ниже перечислены пять конкретных случаев:

(a) трансграничная перевозка без уведомления всех заинтересованных Государств в соответствии с положениями данной Конвенции.

Государство экспорта, или производитель или экспортер отходов,¹⁴ должно предоставить уведомление¹⁵ в письменной форме по каналам компетентного органа Государства экспорта компетентным органам заинтересованных Государств (импорта или транзита, если это уместно) о любой предполагаемой трансграничной перевозке опасных и других отходов (пункт 1 Статьи 6). Трансграничная перевозка отходов, предпринятая без такого предварительного уведомления всем заинтересованным компетентным органам, представляет собой незаконный оборот;

(b) трансграничная перевозка без согласия заинтересованного Государства в соответствии с положениями данной Конвенции.

Государство импорта направляет уведомителю (Государству экспорта, производителю или экспортеру) ответ в письменной форме о согласии на перевозку при определенных условиях или без них, или об отказе в разрешении на предполагаемую трансграничную перевозку опасных или других отходов, или запрос на представление дополнительной информации (пункт 2 Статьи 6). В Конвенции также содержатся положения о Государстве транзита (пункт 4 Статьи 6). Согласно этому положению, Государству экспорта не разрешается начинать трансграничную перевозку до тех пор, пока оно не получит согласия в письменном виде от Государства транзита. Тем не менее, Государство транзита может принять решение о том, чтобы не требовать предварительного согласия в письменном виде, либо в целом, либо при определенных условиях, и таким образом позволить Государству экспорта продолжать трансграничную перевозку в течение 60 дней с момента получения соответствующего уведомления Государством транзита, при условии, что Государство экспорта не получило ответ

¹¹ Руководство к Системе контроля было принято на двенадцатом совещании Конференции Сторон решением BC-12/7. Руководство можно найти по адресу: <http://www.basel.int/Implementation/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>.

¹² Руководство по выполнению Базельской конвенции было принято на двенадцатом совещании Конференции Сторон решением BC12/7. Руководство можно найти по адресу: <http://www.basel.int/Implementation/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>.

¹³ См. пункты с 71 по 125 "Элементов руководства по выявлению, предотвращению и контролю незаконного оборота опасных отходов" по адресу: <http://www.basel.int/Implementation/LegalMatters/IllegalTraffic/Guidance/tabid/3423/Default.aspx>.

¹⁴ В случае трансграничной перевозки отходов, при которой отходы юридически определены как опасные или считаются таковыми только Государством импорта или Государствами импорта и транзита, которые являются Сторонами, требования пункта 1 Статьи 6, применимые к экспортеру и Государству экспорта, будут применяться, с соответствующими поправками, к импортеру или лицу, отвечающему за удаление отходов, и Государству импорта, соответственно.

¹⁵ Уведомление и документы о перевозке, а также инструкции для их заполнения, были приняты восьмым заседанием Конференции Сторон, и их можно найти по адресу: <http://www.basel.int/Procedures/NotificationMovementDocuments/tabid/1327/Default.aspx>.

от Государства транзита в течение этого периода времени. Для того чтобы отклонить требование предоставления предварительного уведомления в письменном виде, Государство транзита должно проинформировать другие Стороны о своем решении через Секретариат, в соответствии со Статьей 13. Трансграничная перевозка отходов, предпринятая без согласия Государства, как предусмотрено данной Конвенцией, представляет собой незаконный оборот;

(с) Трансграничная перевозка при наличии согласия, полученного от заинтересованных Государств путем фальсификации, введения в заблуждение или мошенничества, считается равной незаконному обороту;

(d) Трансграничная перевозка, которая существенным образом не соответствует документам, считается незаконной.

Если есть существенное несоответствие между документами о перевозке¹⁶, сопровождающим отходы, и фактическим количеством/характером отходов, трансграничная перевозка считается равной незаконному обороту;

(e) Трансграничная перевозка, которая приводит к преднамеренному удалению (например, сбросу) опасных или других отходов в нарушение данной Конвенции и общих принципов международного права, считается равной незаконному обороту.

10. Все заинтересованные компетентные органы, в частности, Государство экспорта, Государство транзита (если это имеет место) и Государство импорта, должны проверить, планируется ли или осуществляется ли перевозка в соответствии с применимыми правилами и положениями, выполняющими Базельскую конвенцию.

11. Законодательство, выполняющее Базельскую конвенцию, должно минимально выполнять пункт 1 Статьи 9. Примеры дополнительных связанных правонарушений в национальном законодательстве могут содержать в себе следующие обстоятельства:

(a) предполагаемое лицо, отвечающее за удаление отходов, не существует;

(b) у предполагаемого лица, отвечающего за удаление отходов, отсутствует лицензия на удаление отходов экологически обоснованным способом;

(c) у предполагаемого лица, отвечающего за удаление отходов, нет требуемых мощностей для обработки отходов экологически обоснованным способом;

(d) между экспортером и лицом, отвечающим за удаление отходов, нет контракта, в котором обуславливается экологически обоснованное регулирование (здесь и далее именуемое "ЭОР") этих отходов;

(e) в Государстве импорта запрет на импорт;

(f) в Государстве экспорта запрет на экспорт.

12. Тем не менее, важно отметить, что Стороны связаны только теми обязательствами, которые указаны в пунктах 2, 3 и 4 Статьи 9 в случае, если перевозка опасных и других отходов считается незаконным оборотом в соответствии с пунктом 1 Статьи 9.

13. В дополнение к определению того, что является незаконным оборотом, в Базельской конвенции обусловлено, что Стороны считают незаконный оборот преступным,¹⁷ и каждая Сторона обязана внедрить надлежащее национальное/внутреннее законодательство в целях предотвращения и наказания за него.¹⁸

14. Базельская конвенция заходит несколько вперед, поскольку в ней обусловлены обязательства заинтересованных Государств в тех случаях, когда трансграничная перевозка опасных или других отходов считается незаконным оборотом.

15. Пункт 2 Статьи 9 Конвенции рассматривает конкретные случаи, в которых трансграничная перевозка считается незаконным оборотом на основании поведения экспортера или производителя:

«2. В случае трансграничной перевозки опасных или других отходов, относимой к категории незаконного оборота на основании поведения экспортера или производителя, Государство экспорта обеспечивает, чтобы эти отходы:

¹⁶ См. сноску 15.

¹⁷ Пункт 3 Статьи 4 Базельской конвенции.

¹⁸ Пункт 4 Статьи 4 Базельской конвенции; пункт 5 Статьи 9 Базельской конвенции.

(а) были возвращены назад экспортером или производителем, либо, при необходимости, самим Государством экспорта на свою территорию, или, если это практически нецелесообразно,

(b) были удалены иным способом в соответствии с положениями данной Конвенции,

в течение 30 дней после того, как Государство экспорта было проинформировано о незаконном обороте, либо в течение такого другого периода времени, о котором могут договориться заинтересованные Государства. С этой целью заинтересованные Стороны не возражают, не создают помех или не препятствуют возвращению этих отходов в Государство экспорта».

16. В пункте 3 Статье 9 Конвенции указываются требования, применимые в случаях, когда трансграничная перевозка опасных или других отходов считается незаконным оборотом в результате поведения со стороны импортера или лица, отвечающего за их удаление, вместе с обязательства Государства импорта и других заинтересованных Государств в этих случаях:

«3. В случае трансграничной перевозки опасных или других отходов, относимой к категории незаконного оборота на основании поведения импортера или лица, отвечающего за их удаление, Государство импорта обеспечивает, чтобы эти отходы были удалены экологически обоснованным образом импортером или лицом, отвечающим за их удаление, либо, при необходимости, самим Государством импорта в течение 30 дней после того, как Государство импорта получило информацию о незаконном обороте, либо в течение такого другого периода времени, о котором могут договориться заинтересованные Государства. С этой целью заинтересованные Стороны, по мере необходимости, сотрудничают в удалении отходов экологически обоснованным образом».

17. В пункте 4 Статьи 9 Конвенции указываются требования, применимые в случаях, когда ответственность за незаконный оборот не может быть приписана ни экспортеру или производителю, ни импортеру или лицу, отвечающему за удаление отходов:

«4. В тех случаях, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена на экспортера или производителя, либо импортера или лицо, отвечающее за удаление отходов, заинтересованные Стороны или, по мере необходимости, другие Стороны обеспечивают на основе сотрудничества скорейшее удаление этих отходов экологически обоснованным образом, либо в Государстве экспорта, либо в Государстве импорта, либо в ином месте, в зависимости от ситуации».

18. Независимо от ситуации, у Сторон есть обязательство сотрудничать для достижения целей Статьи 9 Конвенции.¹⁹

19. В дополнение к внедрению соответствующего национального законодательства в целях предотвращения незаконного оборота и наказания за него, для того чтобы обеспечить практическое выполнение Статьи 9 в полном объеме по всем аспектам, необходимо иметь в наличии надлежащую правовую основу на внутреннем уровне.

2.2. Определение применимости пунктов 2, 3 и 4 Статьи 9.

20. Исходной точкой для выполнения положений Базельской конвенции, которые касаются обязательств в случаях незаконного оборота, является выявления конкретного груза, трансграничное перемещение которого может приравниваться к незаконному обороту, а также местоположение этого груза. Определение того, является ли случай незаконным оборотом, который может привести к выполнению пунктов 2, 3 и 4 Статьи 9, состоит из трехэтапного подхода: определить (1), подпадает ли случай под действие Конвенции; (2) является ли случай незаконным оборотом; и (3) чье поведение привело к незаконному обороту. В этом разделе руководства также более детально рассматриваются участники такого определения.

2.2.1. Этапы для определения того, применимы ли пункты 2, 3 и 4 Статьи 9

2.2.1.1. Определение того, что случай подпадает под действие Конвенции

21. Заинтересованные Стороны должны определить:

(а) что содержимое перевозки подпадает под определение «отходы»;²⁰

¹⁹ Пункт 5 Статьи 9 Базельской конвенции.

(b) Рассматриваемые отходы являются «опасными»²¹ отходами или «другими» отходами;²²

(c) была проведена «трансграничная перевозка»²³ (это определение включает в себя идентификацию Государства экспорта, Государство импорта и любое транзитное Государство).

22. Определение этих элементов потребует участия и сотрудничества компетентных органов власти Государств импорта и экспорта, и, если это имеет место, Государств(а) транзита. Имеющееся руководство, в котором представлены обязательства Сторон в этом отношении, содержит также ранее указанную брошюру о «Контроле трансграничных перевозок опасных отходов»,²⁴ «Руководство к Системе контроля» (направленному на частный сектор)²⁵ и, в более общих чертах, «Руководство по выполнению Базельской конвенции».²⁶

23. При определении того, подпадает ли случай под действие Конвенции, необходимо помнить о том, что национальная нормативно-правовая база может предусматривать национальное определение опасных отходов согласно пункту 1 (b) Статьи 1 и Статьи 3, или ограничения по импорту/транзиту/экспорту и запреты согласно пункту 1 (a) Статьи 4 и пункту 2 Статьи 13. Необходимо уведомлять Стороны о таких национальных особенностях через Секретариат, который ведет сбор уведомлений на своем вебсайте.²⁷ При надлежащем информировании в рамках Конвенции, необходимо учитывать эти национальные особенности, поскольку они повлияют на определение того, подпадает ли трансграничная перевозка опасных и других отходов под действие Конвенции. Также необходимо отметить, и это необходимо учитывать при оценке того, что является случаем «незаконного оборота», что пункт 5 Статьи 6 предусматривает разные степени ответственности за трансграничную перевозку, в которой отходы считаются опасными только одной из Сторон операции.

24. Действие пункта 5 Статьи 6 может вступить в силу в следующих случаях:

(a) на основании пункта 1 (b) Статьи 1 Конвенции, Страна может также классифицировать другие отходы, кроме тех, которые перечислены в Приложениях I и II Конвенции, как опасные отходы в соответствии с ее национальным законодательством; или

(b) Компетентные органы власти могут не согласиться с тем, что определенные отходы обладают любой из опасных характеристик, указанных в Приложении III Конвенции.²⁸

²⁰ В целях Конвенции, «отходы» — это вещества или предметы, которые удаляются или предназначены для удаления или должны удаляться в соответствии с положениями национального законодательства» (пункт 1 Статьи 2). Для содействия Сторонам в том, чтобы отличать «отходы» от «не отходов», решением ВС-13/2 Конференция Сторон приняла Глоссарий терминов (<http://www.basel.int/Implementation/LegalMatters/LegalClarity/Glossaryofterms/tabid/3623/Default.aspx>).

²¹ В целях данной Конвенции, нижеприведенные отходы, подлежащие трансграничной перевозке, будут считаться «опасными отходами»: (a) Отходы, входящие в любую категорию, указанную в Приложении I, за исключением случаев, когда они не обладают никакими из свойств, перечисленных в Приложении III; и (b) Отходы, которые не охватываются пунктом (a), но которые определены как, или считаются опасными отходами, в соответствии с внутренним законодательством Стороны экспорта, импорта или транзита». (пункт 1 Статьи 1). Более детально Приложение I рассматривается в Приложениях VIII и IX Конвенции.

²² В целях Конвенции, «Отходы», входящие в любую категорию, указанную в Приложении II, которые подлежат трансграничной перевозке, считаются «другими отходами». (пункт 2 Статьи 1). В Приложении II указано следующее: отходы, собираемые из домашних хозяйств, и остатки, возникающие в результате сжигания бытовых отходов.

²³ В целях Конвенции, «трансграничная перевозка» означает любое перемещение опасных или других отходов из района, находящегося под национальной юрисдикцией одного Государства, в район или через район, находящийся под национальной юрисдикцией другого Государства, либо в район или через район, не находящийся под национальной юрисдикцией какого-либо Государства, при условии, что в такой перевозке принимает участие по крайней мере два Государства (пункт 3 Статьи 2).

²⁴ Эту публикацию, разработанную Комитетом по выполнению и соблюдению, можно найти по адресу: <http://www.basel.int/TheConvention/Publications/BrochuresLeaflets/tabid/2365/Default.aspx>.

²⁵ Это руководство опубликовано по адресу: <http://www.basel.int/TheConvention/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>.

²⁶ Это руководство опубликовано по адресу: <http://www.basel.int/TheConvention/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>.

²⁷ <http://www.basel.int/Countries/NationalDefinitions/tabid/1480/Default.aspx>; и <http://www.basel.int/Countries/ImportExportRestrictions/tabid/1481/Default.aspx>.

²⁸ См. пункт 29 Руководства к Системе контроля, и страницы 16/17 Руководства по выполнению Базельской конвенции, принятые на двенадцатом заседании Конференции Сторон. Оба документа

25. В таких случаях необходимо обращаться к пункту 5 Статьи 6, чтобы узнать касательно конкретной перевозки о том, какая Сторона или участник несет ответственность в контексте конкретной трансграничной перевозки.

26. Пунктом 5 (а) Статьи 6 предусмотрено, что если трансграничная перевозка отходов юридически определена как или считается перевозкой опасных отходов только Государством экспорта, тогда требования пункта 9 Статьи 6, которые применяются к импортеру или лицу, отвечающему за удаление отходов, и Государству импорта, будут применяться, *с соответствующими поправками*, к экспортеру и Государству экспорта, соответственно. Это означает, что экспортер, а не лицо, отвечающее за удаление отходов, должно информировать компетентный орган власти Государства экспорта о получении лицом, отвечающим за удаление, таких отходов, и, в свое время, о завершении удаления, как об этом указано в уведомлении. Если Государство экспорта не получит такой информации, компетентный орган власти Государства экспорта или экспортер уведомит об этом Государство импорта.²⁹

27. Пунктом 5 (b) Статьи 6 предусмотрено, что если трансграничная перевозка отходов юридически определена как или считается перевозкой опасных отходов только Государством импорта, или Государствами импорта и транзита, являющимися Сторонами, требования пунктов 1, 3, 4 и 6 Статьи 6, которые применяются к экспортеру и Государству экспорта, будут применяться, *с соответствующими поправками*, к импортеру или лицу, отвечающему за удаление, и к Государству импорта, соответственно. Это означает, что в таком случае:

(а) Импортер или лицо, отвечающее за удаление, должны будут уведомить в письменной форме Государство транзита и/или импорта о предполагаемой трансграничной перевозке опасных отходов или других отходов;

(b) Начало перевозки не будет разрешено до тех пор, пока уведомитель не получит согласие в письменной форме от Государства импорта и согласие в письменной форме от Государства транзита или его подразумеваемое согласие в соответствии с пунктом 4 Статьи 6, а также пока уведомитель не получит от Государства импорта подтверждение наличия контракта между экспортером и лицом, отвечающим за удаление, в котором обусловлено экологически обоснованное регулирование этих отходов.

28. И наконец, в пункте 5 (с) Статьи 6 оговорено, что если трансграничная перевозка отходов юридически определена как или считается перевозкой опасных отходов только Государством транзита, которое является Стороной, тогда по отношению к такому Государству будут применяться положения пункта 4 Статьи 6. Это означает, что трансграничная перевозка может начаться только после того, как Государство транзита предоставит согласие в письменной форме на перевозку, или, в случае если Государство транзита не требует предварительного согласия в письменной форме, через 60 дней после получения Государством соответствующего уведомления, при условии, что Государство транзита не возражало против трансграничной перевозки в течение этого периода времени. Конвенция не определяет процедуры, которые должны быть применены для уведомления Государства транзита о такой ситуации. В силу практических причин, рекомендуется, чтобы экспортер или Государство экспорта, предпринял меры по уведомлению компетентного органа власти Государства транзита, посредством переговоров или другими средствами, в соответствии с пунктом 4 Статьи 6.

29. В случае разногласия между Государствами в отношении классификации груза как отходы или неотходы, или в отношении классификации отходов как опасных или не опасных, Конвенция не дает решения этой конкретной ситуации. Тем не менее, согласно пункту 4 Статьи 9 оговорено, что если ответственность за незаконный оборот не может быть возложена на экспортера или производителя, либо на импортера или лицо, отвечающее за удаление, заинтересованные Стороны или, по мере необходимости, другие Стороны, обеспечат на основе сотрудничества скорейшее удаление этих отходов экологически обоснованным образом, либо в

доступны по адресу:

<http://www.basel.int/Implementation/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>. См. также пункт 42 Технических руководящих принципов трансграничной перевозки электротехнических и электронных отходов и использованного электротехнического и электронного оборудования, в частности, касающихся проведения различия между отходами и неотходами в соответствии с Базельской конвенцией, который можно найти в документе UNEP/CHW.12/5/Add.1/Rev.1 по адресу:
<http://www.basel.int/TheConvention/ConferenceoftheParties/Meetings/COP12/tabid/4248/mctl/ViewDetails/EventModID/8051/EventID/542/xmid/13027/Default.aspx>

²⁹ См. пункт 32 Руководства к системе контроля, которое можно найти по адресу:

<http://www.basel.int/Implementation/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>

Государстве экспорта, либо Государстве импорта, либо где-либо еще, в зависимости от обстоятельств. Согласно пункту 5 Статьи 9, Стороны должны сотрудничать для достижения целей Статьи.

30. Европейский Союз (ЕС) определяет отправки груза, с которыми связаны отходы/неотходы или разногласие касательно опасного характера отходов, рассматривая отправку груза как если бы она была, соответственно, отходами, и опасными или другими отходами, подпадающими под действие Базельской конвенции.³⁰

31. Если, несмотря на общение на различных уровнях (операционном и политическом), договоренность достигнута быть не может, Секретариат Базельской конвенции может оказать помощь Сторонам по их просьбе в идентификации ими случаев незаконного оборота (пункт 1 (i) Статьи 16).

2.2.1.2. Определение того, что возник случай незаконного оборота

32. Заинтересованные Стороны должны определить, чтобы как минимум одно из пяти условий, изложенных в пункте 1 Статьи 9, которая определяет "незаконный оборот", было выполнено:

(a) Учитывая центральную роль компетентных органов в выполнении процедуры контроля, они могут определить недостаток уведомления;

(b) Учитывая центральную роль компетентных органов в выполнении процедуры контроля, они могут определить недостаток согласия;

(c) Определение того, что согласие было получено посредством искажения фактов, мошенничества или фальсификации, может потребовать проведения более тщательного расследования;

(d) Недостаток существенного соответствия между документами (например, контракты на удаление, регистрация деловых операций, весовые сертификаты, отгрузочные документы, инвойсы и уведомления, и документы на перевозку) и отходами может быть установлен посредством визуального осмотра, но это также может потребовать физического досмотра, включая отбор проб и анализ отходов;

(e) Имело место преднамеренное удаление отходов в нарушение Конвенции и общих принципов международного права. Для получения соответствующей информации об операциях по удалению, см. Приложение IV Конвенции.³¹

33. Имеющееся руководство по выявлению и определению того, считается ли отправка груза незаконным оборотом, включая такие вопросы, как хранение груза, и как проводить расследование, представлено в вышеуказанных *Элементах руководства по выявлению, предотвращению и контролю незаконного оборота опасных отходов, Учебном пособии Базельской конвенции о незаконном обороте для таможенной службы и правоохранительных органов, и Справочном руководстве по преследованию незаконного оборота опасных или других отходов в судебном порядке.*

2.2.1.3. Определение того, чье поведение привело к незаконному обороту

34. Для того, чтобы активировать пункт 2, 3 или 4 Статьи 9, заинтересованные Стороны должны определить следующее, в зависимости от обстоятельств

³⁰ См. пункты 1 и 2 Статьи 28 Постановления о Перевозке Отходов (ЕС) № 1013/2006 Европейского Парламента и Европейского Совета от 14 июня 2006 года: «1. Если компетентные органы власти места отправки и места назначения не могут согласовать классификацию касательно отличия между отходами и неотходами, предмет разногласия следует рассматривать как если бы он являлся отходами. При этом не будет ущемляться право страны назначения распоряжаться отправленным материалом в соответствии со своим национальным законодательством, после прибытия отправленного материала, и если такое законодательство соответствует Законам Европейского Экономического Сообщества или международному законодательству. 2. Если компетентные органы власти страны отправки и места назначения не могут согласовать классификацию отходов о которых было получено уведомление, как отходов включенных в Приложение III, IIIA, IIIB или IV, тогда отходы будут рассматриваться как включенные в Приложение IV".

³¹ В целях Конвенции, "удаление" означает любую операцию, указанную в Приложении IV к Базельской конвенции (пункт 4 Статьи 2). Для содействия Сторонам в понимании того, какие операции включает в себя термин "удаление" в рамках Конвенции, решением ВС-13/2 Конференция Сторон приняла Глоссарий терминов (<http://www.basel.int/Implementation/LegalMatters/LegalClarity/Glossaryofterms/tabid/3623/Default.aspx>).

- (a) кто является производителем или экспортером отходов, и является ли незаконный оборот результатом его/ее поведения (пункт 2 Статьи 9);
- (b) кто является импортером или лицом, отвечающим за удаление, и является ли незаконный оборот результатом его/ее поведения (пункт 3 Статьи 9);
- (c) кто является производителем, экспортером, импортером или лицом, отвечающим за удаление отходов, и то что ответственность за незаконный оборот не может быть приписана ни одному из них (пункт 4 Статьи 9).

35. Эти определения должны быть основаны на сборе доказательств из документов на перевозку или, если это невозможно, из более тщательного расследования. Это расследование вероятно потребует международного сотрудничества, учитывая тот факт, что некоторые из заинтересованных сторон, чью ответственность необходимо оценить, могут не находиться в пределах юрисдикции Государства, которое проводит определение. В целях Статьи 9, также важно провести расследование ответственности всех заинтересованных сторон – экспортера, производителя, импортера и лица, отвечающего за удаление отходов.

36. К документам, которые могут быть использованы для выявления и определения того, является ли незаконный оборот результатом поведения экспортера, производителя, импортера или лица, отвечающего за удаление отходов, при отсутствии документов на перевозку, относятся, например, контракты, инвойсы, договоры с поставщиками для гарантирования качества груза, и транспортные документы. Расследование также может принимать во внимание дополнительные источники информации (денежные потоки, лабораторные отчеты), включая от соответствующих посредников (например, перевозчик, брокер).

37. Выявление брокеров по отходам и применение законных мер против них, может оказаться в особенности сложным. Поскольку брокеры по отходам не обязательно владеют отходами, в торговле которыми они заняты, и часто осуществляют свою деятельность из-за границы, они могут избегать обязательного регулирования национальным законодательством или не подпадать под его действие. Сторонам предлагается включить положение в их национальное законодательство, которое бы предусматривало надлежащие регуляторные и принудительные меры в отношении случаев с брокерами по отходам. Например, национальное законодательство может предусматривать, что в случаях, когда ответственность брокера не может быть установлена, или если брокер не выполняет свои обязательства, обязательства в отношении возврата, если это имеет место, и экологически обоснованного удаления отходов, могут быть возложены на других участников незаконного оборота, таких как лицо, которое уполномочило брокера действовать от его имени, напр., производитель отходов.³²

38. При определении ответственности за незаконный оборот, необходимо проанализировать соблюдение соответствующих обязательств Стороной и соблюдение требований заинтересованного участника, для того чтобы провести оценку поведения всех причастных. При этом, стоит иметь в виду, что пунктом 5 Статьи 6 обязательства, изложенные в пунктах 1, 3, 4, 6 и 9 Статьи 6, переносятся, в тех случаях, когда отходы считаются опасными только одной из заинтересованных Сторон.

39. Инструкции в пунктах 6 и 7 упомянутого выше руководства в равной степени могут помочь Сторонам в определении того, чье поведение привело к незаконному обороту.

³² Например, в соответствии с законодательством Европейского Союза, вовлеченные в проведение инспекций органы власти уполномочены направлять свои усилия на лицензированного нового производителя или лицензированного предприятия по сбору отходов, в случае если брокеру или дилеру было выдано оригинальным производителем, новым производителем или лицензированным предприятием по сбору отходов письменное разрешение действовать от его/ее имени в качестве уведомителя и он/она несет ответственность за незаконный оборот. Если брокер или дилер не выполняет свое обязательство по возврату отходов или удалению отходов экологически обоснованным способом, то субсидиарное обязательство переходит лицу, которое уполномочило брокера или дилера действовать от его имени. См. Статью 2 (15) (a) Постановления (ЕС) № 1013/2006.

2.2.2. Стороны, участвующие в определении того, применимы ли пункты 2, 3 или 4 Статьи 9 Конвенции

2.2.2.1. Стороны на национальном уровне

40. Процесс определения того, подпадает ли трансграничная перевозка опасных или других отходов под действие пунктов 2, 3 или 4 Статьи 9, то есть, того, что перевозка, которая считается незаконным оборотом в результате поведения со стороны экспортера, производителя, импортера или лица, отвечающего за удаление отходов, может оказаться в компетенции ряда организаций, в обязанности которых на национальном уровне входит выявление и определение случаев незаконного оборота. Поскольку надлежащий и быстрый обмен информацией и координация усилий играют очень важную роль, рекомендуется установить и использовать механизм сотрудничества на национальном уровне, например, межведомственную рабочую группу. Такой механизм может быть установлен официально и неофициально. Сотрудничество с, а также повышение осведомленности среди сторон частного сектора (например, производитель, экспортер, перевозчик, импортер, лицо, отвечающее за удаление отходов, брокеры, судоходные линии, агенты, которые хранят отходы) также могут способствовать определению того, является ли какой-то случай незаконным оборотом, и кто за него ответственен. Такое сотрудничество и повышение осведомленности также могут прежде всего помочь в предотвращении возникновения незаконного оборота.

41. Очень важно, чтобы независимо от внутренней институциональной базы, роль и ответственность каждой организации была четкой и известной. С учетом того, что Базельская конвенция возлагает на компетентный орган власти ответственность за получение уведомления о трансграничной перевозке опасных или других отходов, а также за любую информацию связанную с ней, и за ответ на такое уведомление, важно обеспечить, чтобы соответствующий компетентный орган власти в достаточной степени принимал участие в национальном процессе определения того, подпадает ли трансграничная перевозка опасных или других отходов под действие пунктов 2, 3 или 4 Статьи 9.

2.2.2.2. Стороны на международном уровне

42. Определение случая незаконного оборота может также потребовать сотрудничества между Государством транзита или Государством импорта и Государства экспорта. Следовательно, в равной степени важно наличие надлежащих каналов связи на международном уровне. Как было указано ранее, учитывая обязательства, возложенные на компетентный орган власти в соответствии с Базельской конвенцией, важно обеспечить, чтобы соответствующий компетентный орган власти в достаточной степени принимал участие в международном процессе определения того, подпадает ли трансграничная перевозка опасных или других отходов под действие пунктов 2, 3 или 4 Статьи 9.

43. Список компетентных органов власти и их контактные данные, в том виде в котором они были переданы Секретариату Сторонами, доступны на вебсайте Конвенции.³³ В случае если нет возможности связаться с компетентным органом власти, существует возможность связаться с Государством через координационный центр, или, если это необходимо, по дипломатическим каналам (например, Министерство Иностранных Дел, посольство или через постоянные миссии). В таких случаях, рекомендуется обеспечить отправку копии такого общения в компетентный орган власти в любом случае.

44. В соответствии с Конвенцией, и как указывалось ранее, Стороны также могут связаться с Секретариатом Базельской конвенции, у которого есть полномочие оказывать помощь Сторонам по запросу в определении ими случаев незаконного оборота.³⁴

45. Как только заинтересованные Стороны придут к заключению о том, что трансграничная перевозка опасных или других отходов считается незаконным оборотом, они должны определить, какой из пунктов 2, 3 или 4 Статьи 9, будет применяться. Если незаконный оборот является результатом поведения со стороны экспортера или производителя, может быть активировано положение, включенное в пункт 2 Статьи 9. Как только заинтересованные Стороны придут к заключению о том, что трансграничная перевозка опасных или других отходов считается незаконным оборотом, возникшим в результате поведения со стороны импортера или лица, отвечающего за удаление, будет применяться положение, включенное в пункт 3 Статьи 9. И наконец, как только заинтересованные Стороны, или другие Стороны, придут к заключению о том, что трансграничная перевозка опасных или других отходов

³³ <http://www.basel.int/Countries/CountryContacts/tabid/1342/Default.aspx>.

³⁴ Пункт 1 (i) Статьи 16.

считается незаконным оборотом, и что ответственность за незаконный оборот не может быть приписана ни экспортеру или производителю, ни импортеру или лицу отвечающему за удаление, будет применяться положение, включенное в пункт 4 Статьи 9.

3. Государства и организации, принимающие участие в выполнении требований, изложенных в пунктах 2, 3 и 4 Статьи 9

3.1. Участвующие Государства

3.1.1. Стороны

46. Пунктами 2, 3 и 4 Статьи 9 Конвенции ответственность возлагается на «Государство импорта», «Государство экспорта», «заинтересованные Государства» или «другие Стороны». Конвенция определяет «Государство импорта», «Государство экспорта» и «заинтересованные Государства» в своей Статье 2. В частности, «заинтересованные Государства» означает Стороны, являющиеся Государствами экспорта или импорта, или Государствами транзита, независимо от того, являются ли они Сторонами или нет. Под термином «другие Стороны» понимаются Стороны, которые не являются «заинтересованными Сторонами», а именно Стороны, которые не являются Государством экспорта, Государством импорта или Государством транзита.

3.1.1.1. Пункт 2 Статьи 9

47. Базельской конвенцией предусмотрено, что если соблюдены условия, изложенные в пункте 2 Статьи 9, то есть когда трансграничная перевозка опасных или других отходов считается незаконным оборотом в результате поведения со стороны экспортера или производителя, Государство экспорта обеспечивает, чтобы эти отходы:

«(a) были возвращены назад экспортером или производителем либо, при необходимости, самим Государством экспорта на свою территорию или, если это практически нецелесообразно,

(b) были удалены иным способом в соответствии с положениями настоящей Конвенции, в течение 30 дней после того, как Государство экспорта было информировано о незаконном обороте, либо в течение такого иного периода времени, о котором могут договориться заинтересованные Государства».

48. Таким образом, первоочередной ответственностью Государства экспорта является соблюдение процедуры возврата, как указано в пункте 2 (a) Статьи 9, или, если это практически нецелесообразно, иным образом удалить отходы в соответствии с положениями данной Конвенции, в течение периода времени, указанного в пункте 2 Статьи 9.

49. Выполнение действий, обусловленных пунктом 2 Статьи 9, потребует участия как минимум одного другого Государства, и возможно нескольких других Государств. Незаконная перевозка может быть выявлена в Государстве импорта или в транзитном Государстве. Конвенция не дает однозначного определения роли таких Государств, помимо основного обязательства всех «заинтересованных Государств» сотрудничать друг с другом. Как следствие, Сторона которая является Государством импорта, а также любое транзитное Государство, независимо от того, является ли оно Стороной Конвенции или нет, может сыграть роль в обеспечении возврата отходов, или, если это практически нецелесообразно, их удалении в соответствии с положениями Конвенции.

50. В практическом смысле, необходимо подчеркнуть, что отправка незаконно перевозимых отходов назад без информирования и/или без участия компетентных органов власти Государства экспорта и любых(ого) Государств(а) транзита, может привести к другому (незаконному) месту назначения отходов, которое будет вне пределов Государства экспорта – например, когда отходы незаконно перевозятся дальше, в другое Государство, вне контроля компетентных органов власти. Следовательно, очень важно чтобы любое Государство импорта или транзита, затрагиваемое незаконной перевозкой, приложило все усилия для обеспечения информирования Государства экспорта и Государства транзита, а также чтобы Государство экспорта взяло на себя ответственность за возврат отходов. В этом отношении, пунктом 2 Статьи 9 предусмотрено, чтобы заинтересованные Стороны не возражали, не создавали помех или не препятствовали возвращению этих отходов в Государство экспорта.

3.1.1.2. Пункт 3 Статьи 9

51. Согласно пункту 3 Статьи 9, в случае трансграничной перевозки опасных или других отходов, относимой к категории незаконного оборота на основании поведения импортера или лица, отвечающего за удаление, государство импорта обеспечивает, чтобы эти отходы были удалены экологически обоснованным образом импортером или лицом, отвечающим за удаление, либо, при необходимости, самим Государством импорта в течение 30 дней после того, как Государство импорта получило информацию о незаконном обороте, либо в течение такого периода времени, о котором могут договориться заинтересованные Государства.

52. Соответственно, первоочередная ответственность за обеспечение удаления этих отходов экологически обоснованным способом, ложится на Государство импорта. Государство импорта может привлечь импортера или лицо, отвечающее за удаление, к подготовке мер для такого удаления этих отходов, в зависимости от ситуации таких участников, и любых имеющихся национальных требований.

53. Выполнение обязательств, указанных в пункте 3 Статьи 9, может потребовать участия двух или нескольких Государств, например, если в Государстве транзита выявлена незаконная перевозка. В этом отношении, в пункте 3 Статьи 9 указано, что заинтересованные Стороны будут сотрудничать, по мере необходимости, в удалении отходов.

3.1.1.3. Пункт 4 Статьи 9

54. В тех случаях, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена на экспортера или производителя, либо импортера или лицо, отвечающее за удаление, заинтересованные Стороны или другие Стороны, по мере необходимости, обеспечат на основе сотрудничества скорейшее удаление этих отходов экологически обоснованным образом, согласно пункту 4 Статьи 9.³⁵ Конвенция далее не определяет соответствующие роли различных Государств, принимающих участие в трансграничной перевозке.

3.2.1. Государства, которые не являются Сторонами

55. Конвенция запрещает Сторонам разрешать экспорт опасных или других отходов в государство, которое не является Стороной, или импорт из государства, которое не является Стороной³⁶, за исключением случаев, когда Сторона заключила договор или соглашение с государством, не являющимся Стороной в соответствии со Статьей 11.

56. В этой Статье 11, Конвенция позволяет Сторонам разрешать экспорт опасных или других отходов в государство, которое не является Стороной, или импорт из государства, которое не является Стороной, если такие Стороны заключили двусторонние, многосторонние или региональные договоры или соглашения в отношении трансграничной перевозки опасных отходов или других отходов, при условии, что такие договоры или соглашения не отступают от экологически обоснованного регулирования отходов и других отходов, в соответствии с требованиями данной Конвенции. Список таких договоров, о котором был уведомлен Секретариат, доступен на вебсайте Конвенции.³⁷ Такие договоры могут предусматривать принятие Государством экспорта, которое не является Стороной, или Государством импорта, которое не является Стороной, на себя ответственности, возложенной на Государство экспорта или Государство импорта соответственно, согласно пунктам 2, 3 и 4 Статьи 9, но в любом случае, все такие договоры или соглашения не будут отступать от экологически обоснованного регулирования отходов и других отходов, в соответствии с требованиями Конвенции.³⁸

57. Если такой договор или соглашение отсутствует, Государство экспорта или Государство импорта, которое не является Стороной Конвенции, не будет связано никаким обязательством по выполнению возврата или положений экологически обоснованного регулирования Конвенции, и в то же время, Сторона Конвенции не будет связана никаким взаимным обязательством по отношению к Государству, которое не является Стороной. В таких случаях рекомендуется, чтобы соответствующие Государства сотрудничали в целях выработки

³⁵ См. приложение 5.

³⁶ Пункт 5 Статьи 4 Базельской конвенции.

³⁷ <http://www.basel.int/Countries/Agreements/tabid/1482/Default.aspx>.

³⁸ Работа над Статьей 11 Базельской конвенции была проведена Конференцией Сторон в период между первым и седьмым совещаниями (решения I/9, II/10, III/1, IV/2, V/21, VI/18 и VII/36), и в этот же период времени Конференция Сторон "Согласилась прекратить работу над элементами руководства для двусторонних, многосторонних и региональных договоров или соглашений". Для ознакомления с наиболее поздней версией проекта элементов руководства для двусторонних, многосторонних и региональных договоров или соглашений, см. документ UNEP/CHW.6/15.

обоюдного удобного решения. Единственным исключением в этой ситуации может быть в случае Государства транзита, которое не является Стороной, поскольку согласно Статье 7, Стороны Конвенции связаны обязательством предоставлять уведомление в письменной форме, или соответственно требовать от производителя или экспортера предоставлять уведомление в письменной форме, таким Государствам о предлагаемой транзитной трансграничной перевозке.

3.2. Организации, принимающие участие

58. Базельская конвенция не дает указаний о том, какие организации в рамках заинтересованных Государств будут, на практике, выполнять обязательства, изложенные в пунктах 2, 3 и 4 Статьи 9. Как было отмечено выше, выявление и расследование возможного случая незаконного оборота может потребовать участия разных организаций на национальном уровне (например, портовых властей, таможенной службы, полиции, природоохранные учреждения/организации/службы/органы власти, управления юстиции и прокуратуры). Учитывая обязательства, возложенные на компетентный орган власти в соответствии с Базельской конвенцией, важно обеспечить, чтобы соответствующие компетентные органы власти в достаточной степени принимали участие в международном процессе определения того, подпадает ли трансграничная перевозка опасных или других отходов под действие пунктов 2, 3 или 4 Статьи 9.

59. По подобным причинам, компетентные органы власти в заинтересованных Государствах должны точно также получить первоочередную ответственность за выполнение обязательств, изложенных в пунктах 2, 3 и 4 Статьи 9. В результате, на соответствующий компетентный орган власти Государства экспорта, и соответствующий компетентный орган власти Стороны, которая является Государством импорта или любого транзитного Государства, в котором находятся отходы, будет возложена ответственность ввести в действие эти обязательства в тесном сотрудничестве с организацией, которая выявила незаконно перевозимые отходы.

60. Кроме того, поскольку может считаться, что незаконный оборот является результатом поведения со стороны экспортера или производителя, или импортера или лица, отвечающего за удаление отходов, эти участники, включая их возможные взаимодействия друг с другом, будут, по мере необходимости, принимать участие.

3.3. Первоначальный контакт и немедленные меры

61. Ранний контакт между заинтересованными Государствами (экспорта, импорта, транзита) рмендуется проводить на уровне компетентных органов власти для того, чтобы, по мере необходимости, содействовать беспрепятственному возврату, обеспечивать, чтобы эти отходы были удалены экологически обоснованным способом, и повышать шансы успешного возложения ответственности на, а также предпринимать любые дальнейшие правовые действие в отношении тех, кто ответственен за незаконный оборот.

62. Могут возникнуть разные ситуации, включая:

(a) до начала трансграничной перевозки опасных или других отходов заинтересованному Государству стало известно о том, что, если разрешать выполнять перевозку, она может стать случаем незаконного оборота. В соответствии с общим обязательством всех Сторон предпринимать надлежащие правовые, административные и другие меры для выполнения и соблюдения положений Конвенции, включая меры с целью предотвращения поведения, противоречащего Конвенции, и наказания за него,³⁹ Государство, которому известна ситуация, должно быстро связаться с Государством экспорта, чтобы оно, в свою очередь, не допустило вывоза незаконной перевозки за пределы ее территории.

(b) заинтересованному Государству стало известно о возможном случае незаконного оборота после начала трансграничной перевозки отходов, но до момента, когда отходы достигнут Государства транзита или Государства импорта. И в этом случае тоже, у всех заинтересованных Сторон есть общее обязательство предпринимать надлежащие правовые, административные и другие меры для выполнения и соблюдения положений Конвенции, включая меры с целью предотвращения поведения, противоречащего Конвенции, и наказания за него.⁴⁰ В случае, если у заинтересованного Государства есть информация о маршруте или

³⁹ Пункт 4 Статьи 4 Базельской конвенции.

⁴⁰ Пункт 4 Статьи 4 Базельской конвенции.

месте назначения отходов (или возможном маршруте или месте назначения), это Государство должно инициировать первоначальный контракт с другими заинтересованными Государствами.

(с) Отходы, которые могут стать предметом возможного незаконного оборота, достигли другого Государства (Государства транзита или Государства импорта). В таком случае, это Государство должно инициировать контакт с Государством экспорта как можно скорее на этапе расследования.

63. Этот первоначальный контакт между заинтересованным(и) Государством(ами) может представлять собой телефонный разговор. Однако, рекомендуется общение в письменной форме (предпочтительно, посредством общения в электронной форме, как электронная почта, или по факсу или письмами) между компетентными органами власти заинтересованных Государств, чтобы все заинтересованные Государства были надлежащим образом проинформированы через надлежащие каналы связи. Рекомендуется использовать все доступные средства, для преодоления возможных языковых барьеров, например, через каналы устной и письменной связи.

64. Такой первоначальный контакт между всеми заинтересованными Государствами должен быть осуществлен как можно скорее, что означает немедленно после того, как станет известно или при выявлении возможного случая незаконного оборота.

65. Поскольку незаконный оборот может быть выявлен на различных этапах цепочки перемещения, необходимо как можно скорее предпринять меры безопасности и защиты чтобы взять эти отходы под контроль, что в свою очередь защитит здоровье людей и окружающую среду. Перевозка отходов из места выявления до объекта по удалению должна выполняться в соответствии с применимыми национальными и международными требованиями, например, по транспорту, упаковке и маркировке. Если на время проведения расследования требуется временное хранение, то и в этом случае, это должно быть сделано в соответствии с применимыми национальными требованиями. Отходы должны храниться таким образом, который предотвратит нанесение вреда здоровью человека и окружающей среде в результате высвобождения/протекания/смешивания отходов, но также чтобы не допустить фальсификации улик. Все такие немедленные меры должны быть уполномочены или проводиться под контролем соответствующего компетентного органа власти.

4. Незаконный оборот на основании поведения экспортера или производителя (пункт 2 Статьи 9)

4.1. Возврат отходов

66. Базельской конвенцией предусмотрена детальная процедура контроля, которую необходимо соблюдать при трансграничных перевозках опасных отходов и другие отходов, так называемая процедура предварительного обоснованного согласия (ПОС). Помимо других нюансов, эта процедура направлена на обеспечение того, чтобы Государства, затрагиваемые транзитом или импортом отходов, дали согласие на предлагаемую перевозку, и чтобы отходы удалялись экологически обоснованным способом в Государстве импорта. Процедура уведомления и согласия, а также использование документов на перевозку являются специальными инструментами, которые вводят в действие процедуру контроля.

67. Несмотря на то, что в случае возврата подобные процедуры не предусмотрены, некоторые аспекты процедуры контроля, выполняемой посредством процедуры ПОС, а также использование документа на перевозку, могут содействовать достижению целей Конвенции, в частности, экологически обоснованное регулирование возвращенных отходов и наказание за поведение, которое противоречит Конвенции. Соответственно, данное руководство предлагает применение соответствующих элементов процедуры контроля для трансграничных перевозок при выполнении положения о возврате, а именно, скорректированное уведомление и документ на перевозку.⁴¹ Использование стандартных процедур гармонизирует выполнение Сторонами положения о возврате, и в то же время, способствует достижению целей Конвенции.

⁴¹ Уведомление и документы на перевозку можно найти по адресу:
<http://www.basel.int/Procedures/NotificationMovementDocuments/tabid/1327/Default.aspx>.

68. В большинстве случаев, незаконный оборот касается трансграничной перевозки отходов, по которым не было уведомления и согласия. В поддержку стандартной процедуры возврата таких отходов предлагается использование двух форм:⁴²

(а) форма для Государства, в котором находятся отходы, с запросом к Государству экспорта на обеспечение возврата отходов (см. приложение 1, часть I);

(б) форма, которую должен использовать экспортер, производитель или Государство экспорта для уведомления о возврате, принимая во внимание тот факт, что от заинтересованных Государств не требуется специальное согласие (см. приложение 1, часть II).

Заполненный документ на перевозку должен сопровождать груз обратно в Государство экспорта.

69. В случае, если незаконный оборот касается трансграничной перевозки отходов, по которой было предоставлено уведомление в соответствии с пунктом 1 Статьи 6, но при этом не было предоставлено согласия от компетентного органа власти Государства импорта, предлагается использовать имеющуюся форму уведомления, которая использовалась при первоначальной процедуре уведомления о возврате. Поля 20 и 21 формы уведомления должны быть заполнены указанием причин(ы) возражения на первоначально предложенную перевозку.⁴³ Также, в этом случае должен использоваться документ на перевозку в соответствии с Базельской конвенцией, который должен сопровождать груз обратно в Государство экспорта.

70. В приведенных ниже пунктах представлено описание процедуры возврата в случаях, когда происходит трансграничная перевозка отходов без предоставления какого-либо уведомления. Графическая иллюстрация предлагаемой процедуры возврата представлена в приложении 2.

4.1.1. Запрос на возврат

71. В данном директивном документе, запрос на возврат отходов, относимый к категории случаев незаконного оборота, является собой официальное начало процедуры возврата Государством транзита или Государством импорта, в котором находятся отходы.

72. Компетентный орган власти Стороны, которая является Государством импорта или любого транзитного Государства, в котором находятся отходы, будет нести ответственность за запрос в адрес Государства экспорта на возврат отходов.

73. Как отмечено выше, предполагается, что до того, как будет сформулирован официальный запрос на возврат отходов, между Государством экспорта и Государством, которое запрашивает возврат, состоится предварительное общение. Запрос должен быть направлен Государству экспорта немедленно, что означает, что должны быть предприняты меры по сбору требуемой информации для выполнения такого запроса, которые также должны быть выполнены своевременно. Конвенцией не предусмотрены какие-либо крайние сроки для таких мер,⁴⁴ однако отсроченные действия могут привести к нанесению вреда здоровью человека и окружающей среде в случае, если контейнеры протекают; а также к фальсификации улик, если груз не будет храниться в безопасности; к повышению расходов на хранение груза, а также к затруднению беспрепятственного выполнения процедуры возврата; экологически обоснованного удаления отходов, и последующих процессуальных действий против тех, кто ответственен за незаконный оборот. Таким образом, предлагается, чтобы запрос о возврате был отправлен в течение 30 дней после выявления незаконной перевозки.

74. Поскольку запрос должен привести к возврату отходов, в нем должна содержаться информация, которая привела Государство, которое делает запрос, к выводу о том, что есть основания для выполнения этой процедуры. К такой информации относится следующее:

⁴² В случае, если не все принимающие участие в возврате Стороны (посредством своих компетентных органов власти) дают согласие на соблюдение подхода, предусмотренного данным руководством, включая использование предлагаемых форм, тогда Стороны могут использовать стандартную процедуру, обусловленную в соответствии со Статьей 6, за исключением пункта 2 и пункта 3 (а), а именно, Государству импорта, которое принимает отходы обратно, нет необходимости давать согласие на предлагаемую перевозку.

⁴³ См. пункт 31 инструкций по заполнению уведомления и документов на перевозку, которые можно найти по адресу: <http://www.basel.int/Procedures/NotificationMovementDocuments/tabid/1327/Default.aspx>.

⁴⁴ Некоторые национальные законодательства, положения и другие меры указывают крайний срок для подачи запроса о возврате отходов в случаях незаконного оборота (например, в форме закона об исковой давности).

- (a) причина(ы) по которой перевозка относится к категории предполагаемого случая незаконного оборота;
- (b) дата и место выявления случая незаконного оборота;
- (c) участвующие организации (производитель, экспортер, Государства, другие участники), если они были установлены, и информация об ответственности каждой организации, принимающей участие к незаконному обороту, включая в отношении расходов, связанных с возвратом;
- (d) список имеющихся улик в поддержку информации, изложенной в запросе;
- (e) описание отходов (характер и количество);
- (f) копия контракта между экспортером и импортером/лицом, отвечающим за удаление отходов/перевозчиком, если это имеет место;⁴⁵
- (g) местонахождение отходов, откуда они будут возвращены;
- (h) предпринятые меры, в частности, для обеспечения безопасного хранения отходов и предотвращения их фальсификации;
- (i) необходимые для осуществления меры в целях обеспечения надлежащей упаковки и маркировки в соответствии с общепринятыми и признанными международными правилами и стандартами;
- (j) расходы, которые должны быть понесены с момента получения Государством экспорта запроса о возврате (хранение, упаковка, маркировка).

75. Сторонам рекомендуется использовать часть I — Запрос на возврат — формы, прикрепленной к приложению 1.

76. При отправке запроса в компетентный орган власти Государства экспорта, рекомендуется представить при этом некоторые доказательства того, что произошел случай, который является незаконным оборотом. Такими доказательствами могут быть фотографии отходов, копии документов (квитанции, этикетки, контракты, товаросопроводительные документы, уведомление, если это имеет место, документы на перевозку, если это имеет место, письменные заявления, сделанные во время расследования, протокол визуального осмотра), или результаты лабораторных анализов содержимого незаконной перевозки. Такого рода доказательства также считаются полезными во время первоначального контакта; другими словами, мера до заполнения и отправки формы на запрос возврата.

77. Компетентные органы власти из участвующих Государств должны помнить о том, что любые собранные во время расследования доказательства могут быть использовать в судебном разбирательстве(ах), связанных с незаконным оборотом. Следовательно, компетентным органам власти настоятельно рекомендуется обеспечить подготовку обоснованных и задокументированных доказательств, а также сотрудничать в предоставлении своих доказательств в рамках имеющихся нормативно-правовых баз (например, посредством взаимных процедур юридической помощи) по запросу.

78. Полезным может оказаться использование формы для подтвержденных случаев незаконного оборота⁴⁶ в дополнение к информации или доказательствам. Такая информация также будет способствовать сотрудничеству между соответствующими компетентными органами власти. Компетентный орган власти также может поделиться информацией с соответствующими правоохранными органами (например, таможенной службой, портовыми властями, природоохранными инспекторами, полицией и прокуратурой) в пределах своей страны. Может быть так, что такое доказательство окажется полезным для административных или правоохранных органов власти в Государстве экспорта для

⁴⁵ Договорное соглашение между перевозчиком (судоходной/транспортной компанией) и экспортером или между импортером или лицом, отвечающим за удаление отходов, и экспортером, может содержать в себе информацию, имеющую отношение к определению случая незаконного оборота. В нем также может быть указан метод обращения с незаконными перевозками, в дополнение к процедуре возврата. В частности, в контракте с перевозчиком может быть предусмотрена финансовая гарантия на незаконную перевозку, которая может быть использована для покрытия расходов по хранению, транспортировке, а также по рекуперации или удалению, включая любые необходимые промежуточные операции.

⁴⁶ Эта форма опубликована по адресу:
<http://www.basel.int/Procedures/ReportingonIllegalTraffic/tabid/1544/Default.aspx>.

проведения судебного разбирательства против ответственных за незаконный оборот, и подпадать под юрисдикцию этого Государства.

79. После получения запроса на возврат, компетентный орган власти Государства экспорта должен немедленно подтвердить его получение компетентному органу запрашивающего Государства. Такое подтверждение должно быть в письменной форме (предпочтительно, посредством общения в электронной форме, как электронная почта, или по факсу или письмами), и его дата должна быть указана в форме запроса о возврате. После того как компетентный орган власти изучит запрос, Государство экспорта должно подтвердить свое намерение обеспечить возврат отходов, или, если запрос не полный или неясный, затребовать дополнительной информации или пояснения. В случае, если компетентный орган власти Государства экспорта считает, что возврат будет практически нецелесообразным, он должен сообщить об этом компетентному органу власти запрашивающего Государства одновременно с подтверждением запроса о возврате.

80. Установленный пунктом 2 Статьи 9 крайний срок в 30 дней (или такой другой период времени, о котором могут договориться заинтересованные Государства) для возврата этих отходов начинается с момента получения этого запроса Государством экспорта.

4.1.2. Уведомление о возврате

81. После того как Государство экспорта подтвердило получение запроса о возврате, должны быть предприняты меры для такого возврата. Несмотря на то, что Базельская конвенция никак это не обуславливает, согласно наилучшей практике, вслед за запросом о возврате должно быть предоставлено уведомление о возврате этих отходов, за исключением случаев, когда все участвующие компетентные органы власти договорятся о том, что в этом нет необходимости, например, в случае надлежащим образом мотивированного запроса, представленного компетентным органом первоначального Государства экспорта.

82. Нижеприведенные положения Базельской конвенции будут применяться с *соответствующими поправками* к уведомлению о возврате:

(a) Пункт 1 Статьи 6 касательно уведомления от Государства экспорта;

(b) Пункт 3 (b) Статьи 6 касательно подтверждения контракта, в котором предусмотрено экологически обоснованное регулирование возвращенных отходов.

83. Поскольку, в конечном итоге, возврат является ответственностью Государства экспорта, именно Государство экспорта незаконного перевозимых отходов должно организовать возврат и уведомить, либо потребовать, чтобы производитель или экспортер предоставили уведомление заинтересованному(ым) Государству(ам) соответственно.

84. Рекомендуется использовать часть II – Уведомление о возврате – формы, прикрепленной в приложении 1, которая представляет собой измененную версию уведомления для трансграничных перевозок опасных отходов с одним отличием: согласие на возврат в письменном виде не требуется. Для отражения фундаментального отличия от стандартного документа уведомления, форма Уведомления о возврате:

(a) не содержит графу 20 (согласие на перевозку в письменном виде);

(b) не содержит графу 21 (специальные условия согласия с документом на перевозку или основания для возражения).

Еще одно отличие касается графы 3, в которое была добавлена опция на возврат. Также отмечается, что возможно некоторые графы документа уведомления не могут быть заполнены, например, может быть неизвестен производитель отходов.

85. В дополнение к информации, которая обычно присутствует в документе уведомления на трансграничные перевозки, форма должна содержать информацию о временных сроках возврата. Как отмечалось выше, Конвенция предусматривает 30-дневный крайний срок (или такой другой период времени, о котором могут договориться заинтересованные Государства) для возврата этих отходов, и также сообщает о том, что отсчет этого крайнего срока начнется с момента получения Государством экспорта заполненного запроса на возврат отходов.

86. Поскольку в пункте 2 Статьи 9 Конвенции обусловлено, что «заинтересованные Стороны не возражают, не создают помех или не препятствуют возвращению этих отходов в Государство экспорта», предлагается, чтобы все Стороны уже предоставили согласие на то, что незаконные грузы отходов пройдут через их территории, и, соответственно, не будет требоваться специальное согласие заинтересованного(ых) Государств(а) (Государства, в

котором находятся отходы, и Государства транзита, если это имеет место) до начала трансграничной перевозки.

87. Возврат должен начаться после того как заинтересованные компетентные органы власти подтвердят получение уведомления.

88. Отходы должны сопровождаться документом на перевозку, а положения пункта 9 Статьи 9 будут применяться *с соответствующими поправками*. Ответственность за обеспечение подготовки документа на перевозку будет возложена на Государство экспорта, которое затем вышлет его Государству, в котором находятся отходы

89. В любой момент, в соответствии с пунктом 1 (i) Статьи 16 Базельской конвенции, Стороны могут запросить помощь Секретариата в выявлении ими случаев незаконного оборота.

4.1.3. Расходы, связанные с возвратом

90. Несмотря на то, что Базельская конвенция никак это не обуславливает, связанные с возвратом расходы (упаковка и маркировка, транспортировка и удаление) должны быть понесены экспортером или производителем на основании их ответственности, или, если это необходимо, Государством экспорта. По видимому, будет целесообразно, если расходы по хранению, понесенные со дня предоставления надлежащего уведомления Государству экспорта о незаконной перевозке, будут также понесены экспортером, производителем, или, если это необходимо, Государством экспорта. Полномочие на требование этих и других расходов, возникших в результате незаконного оборота (например, хранение до уведомления, расследование) должно быть обусловлены в национальной нормативно-правовой базе заинтересованных Государств, и рассматриваться оно должно в контексте имеющихся административного, гражданского или уголовного производства, предусмотренного законодательством в целях предотвращения незаконного оборота и наказания за него.

91. Пункт 11 Статьи 6 Конвенции предусматривает следующее:

«Любая трансграничная перевозка опасных или других отходов покрывается страхованием, залогом или иной гарантией по требованию Государства импорта или любого Государства транзита, являющегося Стороной».⁴⁷

92. Хотя результаты опроса, проведенного Комитетом в течение двух лет в 2014-2015 гг. выявил, что Стороны выполняли пункт 11 Статьи 6 целым рядом различных способов в связи с различными толкованиями, некоторые Стороны выполнили это положение затребовав финансовую гарантию для покрытия определенных расходов по возврату. В тех случаях, когда незаконная перевозка была покрыта финансовой гарантией, эта гарантия может быть использована для покрытия расходов на хранение, расходов на транспортировку, а также расходов по удалению, включая любые необходимые промежуточные операции, в зависимости от положений соответствующих национальных нормативно-правовых баз.⁴⁸ Тем не менее, в большинстве случаев, отходы перевозятся нелегально без предоставления уведомления имеющим к этому отношению компетентным органам власти, и, соответственно, нет никакой надлежащей страховки, залога или другой гарантии (здесь и далее именуемые «финансовая гарантия»).

93. Некоторые Стороны ввели законодательство, которое в случае возврата незаконно перевозимых отходов требует наличие финансовой гарантии для покрытия рисков операции по возврату.⁴⁹ В отсутствие такого общего законного требования покрывать возврат отходов финансовой гарантией, включенной в национальные нормативно-правовые базы

⁴⁷ Руководство по улучшению выполнения пункта 11 Статьи 6 Конвенции разрабатывается Комитетом по управлению механизмом для способствования продвижению выполнения и соблюдения Базельской конвенции (см. проект документа UNEP/CHW.13/INF/24).

⁴⁸ Такова ситуация в Европейском Союзе. Статья 6 Постановления (ЕС) № 1013/2006 о перевозке отходов предусматривает, чтобы все перевозки отходов, по которым требуется предоставление уведомления, подлежали требованию финансовой гарантии или эквивалентного страхового покрытия: (а) расходов на транспортировку; (б) расходов на рекуперацию или удаление, включая любые необходимые промежуточные операции; и (с) расходы по хранению в течение 90 дней. Финансовая гарантия или эквивалентное страховое покрытие предназначено для покрытия расходов, возникающих в контексте: (а) случаев, когда перевозка или рекуперация, или удаление не могут быть выполнены как предполагалось; и (б) случаев, когда перевозка или рекуперация или удаление являются незаконными.

⁴⁹ Такова ситуация в Европейском Союзе. Статьей 24 Положения (ЕС) № 1013/2006 требуется, чтобы возврат покрывался новой финансовой гарантией или эквивалентом, кроме случаев, когда компетентные органы власти соглашаются с тем, что достаточно и должным образом обоснованного запроса первоначального компетентного органа власти страны отправки.

заинтересованных Сторон, соответствующие компетентные органы власти, при условии что у них есть полномочие действовать таким образом в рамках национального законодательства, могут согласовывать и в каждом отдельном случае принимать решение о том, должен ли возврат незаконного перевозимых отходов быть покрытым финансовой гарантией или нет. Например, финансовая гарантия могла бы быть использована для покрытия расходов на хранение, перевозку и/или альтернативное удаление, в случае если операция по возврату незаконна или не может быть выполнена как предполагалось.

4.2. В случае если возврат практически нецелесообразен

4.2.1. Удаление отходов

94. Пунктом 2 (b) Статьи 6 предусмотрено, что в случае если возврат незаконной перевозки является «практически нецелесообразным», Государство экспорта обеспечит чтобы эти отходы были «удалены иным образом в соответствии с положениями Базельской конвенции».

95. К примерам ситуаций, в которых возврат является практически нецелесообразным, относятся следующие:

- (a) у Государства экспорта нет надлежащего объекта по удалению этих отходов;
- (b) риски транспортировки во время возврата высоки в связи с поврежденной или нарушенной упаковкой, или в связи с тем фактом, что отходы стали нестабильными;
- (c) случаи, когда Государство импорта или Государство транзита, в котором находятся отходы, не является Стороной и не желает сотрудничать по операции возврата.

96. Наилучшим выходом для Государства экспорта является сотрудничество с Государством импорта для обеспечения удаления отходов экологически обоснованным способом в пределах Государства импорта. Целесообразным является принятие альтернативных мер по удалению отходов в пределах другого Государства, если отходы будут удалены экологически обоснованным способом, и все заинтересованные Государства согласны с таким решением.

97. В случае, если лучше всего будет удалить отходы в другом Государстве, то тогда будет применяться процедура ПОС, в соответствии с описанием в Статье 6 Конвенции, и при этом оригинальная Страна импорта будет выступать в качестве Страны экспорта. Поскольку принятие всех необходимых мер по достижению этой цели является ответственностью Государства экспорта, Государство экспорта незаконно перевозимых отходов будет нести ответственность за соблюдение обязательств Государства экспорта согласно Статье 6 Конвенции, даже несмотря на то, что отходы находятся в другом Государстве. Графическая иллюстрация случая, когда возврат отходов считается практически нецелесообразным, представлена в приложении 4.

4.2.2. Расходы, связанные с удалением отходов

98. Несмотря на то, что Базельская конвенция никак это не обуславливает, расходы связанные с удалением должны быть понесены экспортером или производителем на основании их ответственности, или, если это необходимо, Государством экспорта. По видимому, будет целесообразно, если расходы по хранению, понесенные со дня предоставления надлежащего уведомления Государству экспорта о незаконной перевозке, будут также понесены экспортером, производителем, или, если это необходимо, Государством экспорта. Полномочие на требование этих и других расходов, возникших в результате незаконного оборота (например, хранение до уведомления, расследование) должны быть обусловлены в национальной нормативно-правовой базе заинтересованных Государств, и рассматриваться оно должно в контексте имеющихся административного, гражданского или уголовного производства, предусмотренного законодательством в целях предотвращения незаконного оборота и наказания за него.

99. В тех случаях, когда незаконная перевозка была покрыта финансовой гарантией в соответствии с пунктом 11 Статьи 6 Конвенции, эта гарантия может быть использована для покрытия расходов на хранение, расходов на транспортировку, а также расходов по удалению, включая любые необходимые промежуточные операции, в зависимости от положений соответствующих национальных нормативно-правовых баз.⁵⁰ Тем не менее, в большинстве

⁵⁰ Руководство по улучшению выполнения пункта 11 Статьи 6 Конвенции разрабатывается Комитетом по управлению механизмом для содействия продвижению выполнения и соблюдения Базельской конвенции (см. проект документа UNEP/CHW.13/INF/24).

случаев, отходы перевозятся нелегально без предоставления уведомления имеющим к этому отношению компетентным органам власти, и, соответственно, нет никакой надлежащей финансовой гарантии.

100. Если удаление отходов связано с новой трансграничной перевозкой в третье государство, национальное законодательство Государств, затрагиваемых трансграничной перевозкой, может требовать наличия финансовой гарантии. В отсутствие законного требования покрывать трансграничную перевозку отходов финансовой гарантией, включенного в национальные нормативно-правовые базы заинтересованных Государств, соответствующие компетентные органы власти, при условии, что у них есть полномочие действовать таким образом в рамках национального законодательства, могут согласовывать и в каждом отдельном случае принимать решение о том, должна ли трансграничная перевозка отходов быть покрытой финансовой гарантией или нет. Например, такая финансовая гарантия могла бы быть использована для покрытия расходов на хранение, перевозку и/или альтернативное удаление, в случае если операция по возврату незаконна или не может быть выполнена как предполагалась.

4.3. Действия, которые необходимо предпринять после возврата или удаления отходов

101. Общение между соответствующими компетентными органами власти заинтересованных Государств должно продолжаться до момента подтверждения того, что отходы были удалены экологически обоснованным способом, в соответствии с пунктом 9 Статьи 6 Конвенции. В случае если незаконно перевезенные отходы возвращаются, компетентным органам власти заинтересованных Государств рекомендуется отслеживать возврат этих отходов для обеспечения их прибытия в Государство экспорта. Государство экспорта, через свой компетентный орган власти, должно подтвердить Государствам, затрагиваемым незаконным оборотом, получение отходов в своей стране, и, в установленном порядке, завершение удаления, как предусмотрено в уведомлении.

102. В случае, если возврат отходов является практически нецелесообразным, и отходы удалены в Государстве местонахождения отходов при выявлении незаконного оборота, это Государство должно подтвердить Государствам, затрагиваемым незаконным оборотом, завершение удаления экологически обоснованным способом в соответствии с целями пункта 9 Статьи 6 Конвенции. Если отходы удалены в другом Государстве, рекомендуется, чтобы новое лицо, отвечающее за удаление, предоставило подтверждение завершения экологически обоснованного удаления первоначальному Государству экспорта, которое ответственно за соблюдения обязательств Статьи 6 Конвенции касательно новой трансграничной перевозки, и новому Государству экспорта, в котором находились отходы на момент выявления незаконного оборота.

103. Заинтересованным Государствам также рекомендуется сотрудничать в отношении последующих процессуальных действий против всех соответствующих сторон, с целью обеспечения наказания Сторонами поведения, противоречащего Конвенции, как требуется Конвенцией. Руководящие принципы по преследованию случаев незаконного оборота в судебном порядке представлены в *Справочном руководстве по преследованию незаконного оборота опасных или других отходов в судебном порядке*.⁵¹

104. Компетентный орган власти также приглашается к представлению своего опыта и усвоенных уроков Секретариату Базельской конвенции и другим Сторонам и участникам. В установленном порядке, необходимо направить Секретариату форму по подтвержденным случаям незаконного оборота⁵².

5. Незаконный оборот на основании поведения импортера или лица, отвечающего за удаление (пункт 3 Статьи 9)

105. В случае, если трансграничная перевозка является результатом поведения импортера или лица, отвечающего за удаление, Государство импорта должно обеспечить удаление этих отходов экологически обоснованным образом импортером или лицом, отвечающим за

⁵¹ Принято решением ВС-10/18 десятого совещания Конференции Сторон. "Справочное руководство по преследованию незаконного оборота опасных или других отходов в судебном порядке" можно найти по адресу: <http://www.basel.int/TheConvention/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>.

⁵² Эта форма опубликована по адресу: <http://www.basel.int/Procedures/ReportingonIllegalTraffic/tabid/1544/Default.aspx>.

удаление, либо, при необходимости, самим Государством импорта в течение 30 дней после того, как Государству импорта стало известно о незаконном обороте, либо в течение такого другого периода времени, о котором могут договориться заинтересованные Государства. Важно напомнить о том, что для выполнения этого положения Государство импорта должно было ввести законы или положения, которые отображали бы это на национальном уровне.⁵³ Национальная структура, включая правовую основу, могла бы даже обозначить процедурные вопросы в отношении выявления характера отходов, поддержки связи с другими заинтересованными Государствами и координации между соответствующими организациями (например, компетентным органом власти, таможенной службой, портовыми властями, природоохранными инспекторами, полицией и прокуратурой) и участниками (производителем, экспортером, импортером или лицом, отвечающим за удаление). Национальные нормативно-правовые базы могут также конкретизировать действия, которые необходимо предпринять в случае несоблюдения импортером или лицом, отвечающим за удаление, например, возможность обеспечения предоставления организациями уведомлений, которые требуют, чтобы лицо или юридическое лицо действовало в соответствии с пунктом 3 Статьи 9 Конвенции в течение определенного периода времени. Несоблюдение такого уведомления может само по себе являться преступлением.⁵⁴

5.1. Удаление отходов импортером или лицом, отвечающим за их удаление, или Государством импорта

106. Как указано в пункте 3 Статьи 9, ответственностью Государства импорта является обеспечение того, чтобы отходы, относимые к категории незаконного оборота на основании поведения импортера или лица, отвечающего за удаление, были удалены экологически обоснованным образом импортером или лицом, отвечающим за удаление, либо, при необходимости, самим Государством импорта. Эта последняя ситуация могла бы быть, например, случаем, когда импортер или лицо, отвечающее за удаление, не может быть идентифицирован, стал банкротом или отказывается принимать на себя ответственность, а в рамках национального контекста не представляется возможным осуществить принудительное исполнение своевременно.

107. Пунктом 3 Статьи 9 не предусмотрено где должно быть выполнено такое удаление. Государство импорта должно принимать во внимание принцип близости, а также то, будет ли лучшим решением удалить отходы как можно ближе к месту их нахождения, когда установлен случай незаконного оборота. Если отходы находятся в Государстве импорта, предпочтительно чтобы удаление отходов состоялось в Государстве импорта.

108. Однако, если у Государства импорта нет возможности заниматься этими отходами, необходимо рассмотреть альтернативные места назначения вне Государства.⁵⁵ В этом случае применяется процедура ПОС, согласно описанию в Статье 6 Конвенции.⁵⁶ Если оригинальный импортер или лицо, отвечающее за удаление, принимает на себя ответственность за удаление, тогда уведомитель будет оригинальным импортером или лицом, отвечающим за удаление отходов, а оригинальное Государство импорта станет новым Государством экспорта. Если не представляется возможным осуществить принудительное исполнение в отношении импортера или лица, отвечающего за удаление, обязанность уведомлять о трансграничной перевозке тогда возлагается на оригинальное Государство импорта.

109. Конвенция не дает однозначного определения ролей заинтересованных Сторон, за исключением Государства импорта, в обеспечении экологически обоснованного удаления

⁵³ Согласно 52 ответам, полученным от Сторон в результате опроса о выполнении пунктов 3 и 4 Статьи 9 Конвенции, 19 Сторон не выполнили их, а 32 выполнили. (См. <http://www.basel.int/Implementation/LegalMatters/Compliance/GeneralIssuesActivities/Activities201617/IllegalTraffic/tabid/4581/Default.aspx>). В странах с монистической правовой системой, согласно которой эти положения сами по себе обладают исполнительной силой, пункты 3 и 4 Статьи 9 Конвенции будут непосредственно применимыми на национальном уровне. Это означает, что таким Государствам не нужно будет полагаться на имплементирующее законодательство для обеспечения выполнения пунктов 3 и 4 Статьи 9 Конвенции.

⁵⁴ Для получения информации о примерах национального регулирования, которое установило эти правоприменительные полномочия, см.: http://www.legislation.gov.uk/uksi/2007/1711/pdfs/uksi_20071711_en.pdf.

⁵⁵ Некоторые респонденты, отвечая на опрос, отметили, что у них не было возможности заниматься опасными отходами.

⁵⁶ См. <http://www.basel.int/Procedures/NotificationMovementDocuments/tabid/1327/Default.aspx>.

отходов. Тем не менее, все заинтересованные Стороны подлежат основному обязательству сотрудничать, по мере необходимости, в удалении отходов экологически обоснованным способом, в соответствии с пунктом 3 Статьи 9. Если отходы находятся в Государстве транзита, когда установлен случай незаконного оборота, согласно принципу близости отходы должны быть удалены в Государстве транзита, при условии, что у Государства транзита есть необходимые мощности для удаления и оно дает на это согласие. Тем не менее, оригинальное Государство импорта будет нести ответственность за обеспечение того, чтобы отходы были удалены экологически обоснованным способом, в соответствии с его обязательством предпринять все необходимые меры для обеспечения экологически обоснованного удаления отходов в соответствии с пунктом 3 Статьи 9.

5.2. Расходы, связанные с удалением отходов

110. Хотя пункт 3 Статьи 9 возлагает общее обязательство на заинтересованные Стороны сотрудничать, по мере необходимости, в удалении отходов экологически обоснованным способом, он не дает четкого определения их соответствующих обязательств в покрытии расходов, связанных с удалением отходов. Предлагается, чтобы связанные с удалением расходы (упаковка и маркировка, хранение, транспортировка и удаление экологически обоснованным способом) были понесены импортером или лицом, отвечающим за удаление, на основании их ответственности, или, если это необходимо, Государством импорта. Ответственность за эти и другие расходы, возникшие в результате незаконного оборота, должны быть обусловлены в национальной нормативно-правовой базе заинтересованных Государств, и рассматриваться она должна в контексте имеющихся административного, гражданского или уголовного производства, в целях предотвращения незаконного оборота и наказания за него.⁵⁷ Национальное законодательство может предусматривать полномочие Государства импорта истребовать расходы за удаление отходов с ответственного импортера или лица, отвечающего за удаление.

111. В том случае, когда незаконная перевозка была покрыта финансовой гарантией в соответствии с пунктом 11 Статьи 6⁵⁸, эта гарантия может быть использована для покрытия расходов на хранение, расходов на транспортировку, а также расходов по удалению, включая любые необходимые промежуточные операции, в зависимости от положений соответствующих национальных нормативно-правовых баз. Тем не менее, в большинстве случаев, отходы перевозятся нелегально без предоставления уведомления имеющим к этому отношение компетентным органам власти, и, соответственно, нет никакой надлежащей финансовой гарантии.

112. Если удаление отходов связано с новой трансграничной перевозкой, национальное законодательство Государств, затрагиваемых трансграничной перевозкой, может требовать наличия финансовой гарантии. В отсутствие законного требования покрывать трансграничную перевозку отходов финансовой гарантией, включенного в национальные нормативно-правовые базы заинтересованных Государств, соответствующие компетентные органы власти, при условии, что у них есть полномочие действовать таким образом в рамках национального законодательства, могут согласовывать и в каждом отдельном случае принимать решение о том, должна ли трансграничная перевозка отходов быть покрытой финансовой гарантией или нет. Например, такая финансовая гарантия могла бы быть использована для покрытия расходов на хранение, перевозку и/или альтернативного удаления, в случае если операция по возврату незаконна или не может быть выполнена как предполагалось.

⁵⁷Пример обязательства по покрытию расходов можно найти в Статье 25 (2) Европейского Постановления о перевозке отходов: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:02006R1013-20160101&qid=1461588990431&from=EN>.

⁵⁸Такова ситуация в Европейском Союзе. Статья 6 Постановления (ЕС) № 1013/2006 о перевозке отходов предусматривает, чтобы все перевозки отходов, по которым требуется предоставление уведомления, подлежали требованию финансовой гарантии или эквивалентного страхового покрытия: (а) расходов на транспортировку; (б) расходов на рекуперацию или удаление, включая любые необходимые промежуточные операции; и (с) расходы по хранению в течение 90 дней. Финансовая гарантия или эквивалентное страховое покрытие предназначено для покрытия расходов, возникающих в контексте: (а) случаев, когда перевозка или рекуперация или удаление не могут быть выполнены как предполагалось; и (б) случаев, когда перевозка или рекуперация или удаление являются незаконными.

5.3. Действия, которые необходимо предпринять после удаления отходов

113. Общение между соответствующими компетентными органами власти заинтересованных Государств должно продолжаться до момента подтверждения того, что отходы были удалены экологически обоснованным способом.

114. В случае, если отходы удалены в Государстве местонахождения отходов при выявлении незаконного оборота, в соответствии с наилучшей практикой, это Государство должно подтвердить Государствам, затрагиваемым незаконным оборотом, завершение удаления экологически обоснованным способом в соответствии с целями пункта 9 Статьи 6 Конвенции.

115. В случае, если отходы удалены в другом Государстве, отличном от Государства их местонахождения, потому что у Государства их местонахождения нет возможности удалить их экологически обоснованным способом, лицо, отвечающее за удаление, которое находится в новом Государстве импорта, должно будет проинформировать нового экспортера и компетентный орган власти нового Государства экспорта о получении этих отходов, и, в установленном порядке, о завершении удаления, как указано в документе уведомления в соответствии с пунктом 9 Статьи 6 Конвенции. Предлагается, чтобы после получения подтверждения об удалении, новое Государство экспорта подтвердило удаление отходов всем другим Сторонам, изначально затрагиваемым незаконным оборотом.

116. Заинтересованным Государствам также рекомендуется сотрудничать в отношении последующих процессуальных действий против всех соответствующих участников, с целью обеспечения наказания Сторонами поведения, противоречащего Конвенции, как требуется Конвенцией. Руководящие принципы по преследованию случаев незаконного оборота в судебном порядке представлены в *Справочном руководстве по преследованию незаконного оборота опасных или других отходов в судебном порядке*.⁵⁹

117. Компетентный орган власти также приглашается к представлению своего опыта и усвоенных уроков Секретариату Базельской конвенции и другим Сторонам и участникам. В установленном порядке, необходимо направить Секретариату форму по подтвержденным случаям незаконного оборота⁶⁰.

6. Когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена (пункт 4 Статьи 9)

118. В тех случаях, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена на экспортера или производителя, либо импортера или лицо, отвечающее за удаление отходов, заинтересованные Стороны или, по мере необходимости, другие Стороны обеспечивают на основе сотрудничества скорейшее удаление этих отходов экологически обоснованным образом, либо в Государстве экспорта, либо в Государстве импорта, либо в ином месте, в зависимости от ситуации, в соответствии с пунктом 4 Статьи 9. В Приложении 6 приводится графическая иллюстрация выполнения обязательства сотрудничать, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена (пункт 4 Статьи 9). В Приложении 7 приводится рассмотрение конкретного случая выполнения обязательства сотрудничать, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена (пункт 4 Статьи 9).

6.1. Удаление отходов

119. В соответствии с положениями Базельской конвенции, ответственность за удаление отходов возлагается на «заинтересованные Стороны» или «другие Стороны», в зависимости от обстоятельств. К «заинтересованным Сторонам» относятся Государство импорта, любое Государство транзита и Государство экспорта. «Другие Стороны» означает Стороны, в отличие от приведенных выше. Стороны на основе сотрудничества обеспечивают скорейшее удаление этих отходов экологически обоснованным образом.

120. В пункте 4 Статьи 9 Конвенции нет конкретных инструкций о том, где должно быть выполнено удаление отходов. Тем не менее, формулировка положения предполагает, что первоочередная ответственность за удаление возлагается на заинтересованные Стороны.

⁵⁹ Принято решением ВС-10/18 десятого совещания Конференции Сторон. "Справочное руководство по преследованию незаконного оборота опасных или других отходов в судебном порядке" можно найти по адресу: <http://www.basel.int/TheConvention/Publications/GuidanceManuals/tabid/2364/Default.aspx>.

⁶⁰ Эта форма опубликована по адресу: <http://www.basel.int/Procedures/ReportingonIllegalTraffic/tabid/1544/Default.aspx>.

Другие положения Конвенции, в частности, общие обязательства, закрепленные в ее Статье 4, также имеют значение в направлении процесса для определения места удаления. Соответственно, приоритет должен отдаваться определению надлежащей возможности экологически обоснованного регулирования отходов в Государстве местонахождения отходов.

121. Как указано в пункте 4 Статьи 9, удаление отходов может также потребовать участия других Государств, кроме заинтересованных Сторон, например, если ни у одной из заинтересованных Сторон нет возможности удалить отходы экологически обоснованным способом. В этом отношении, в пункте 4 Статьи 9 указано, что «другие Стороны» будут сотрудничать, по мере необходимости, в обеспечении удаления отходов экологически обоснованным способом. И в этом случае тоже, принцип близости, закрепленный в Статье 4, предполагает, что отходы должны быть удалены как можно ближе к месту их нахождения. В случае, если необходима трансграничная перевозка, будут применяться соответствующие положения Базельской конвенции. Государство местонахождения отходов (ранее Государство импорта или Государство транзита) становится новым Государством экспорта, и должно будет предоставить уведомление о трансграничной перевозке в соответствии со Статьей 6 Конвенции.

122. Рассмотрение конкретного случая, включенного в Приложение 5, приводит практический пример сотрудничества между Государством экспорта и соответствующими Государствами импорта в обеспечении экологически обоснованного удаления незаконных перевозок опасных отходов, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена.

6.2. Расходы, связанные с удалением отходов

123. В Конвенции ничего не сказано о том, кто должен понести расходы, связанные с удалением (упаковка и маркировка, хранение, транспортировка и удаление экологически обоснованным способом). Ответственность за такие расходы может быть указана в национальной нормативно-правовой базе участвующих Государств, но если такого указания нет, или если его положения не являются взаимодополняющими, заинтересованные Государства или другие Государства должны прийти к приемлемой для всех договоренности.

124. В том случае, когда незаконная перевозка была покрыта финансовой гарантией в соответствии с пунктом 11 Статьи 6, эта гарантия может быть использована для покрытия расходов на хранение, расходов на транспортировку, а также расходов по удалению, включая любые необходимые промежуточные операции, в зависимости от положений соответствующих национальных нормативно-правовых баз⁶¹. Тем не менее, в большинстве случаев, отходы перевозятся нелегально без предоставления уведомления имеющим к этому отношению компетентным органам власти, и, соответственно, нет никакой надлежащей финансовой гарантии.

125. Если удаление отходов связано с новой трансграничной перевозкой, национальное законодательство Государств, затрагиваемых трансграничной перевозкой, может требовать наличия финансовой гарантии. В отсутствие законного требования покрывать трансграничную перевозку отходов финансовой гарантией, включенного в национальные нормативно-правовые базы заинтересованных Государств, соответствующие компетентные органы власти, при условии, что у них есть полномочие действовать таким образом в рамках национального законодательства, могут согласовывать и в каждом отдельном случае принимать решение о том, должна ли трансграничная перевозка отходов быть покрытой финансовой гарантией или нет. Например, такая финансовая гарантия могла бы быть использована для покрытия расходов на хранение, перевозку и/или альтернативного удаления, в случае если операция по возврату незаконна или не может быть выполнена как предполагалась.

⁶¹ Такова ситуация в Европейском Союзе. Статья 6 Постановления (ЕС) № 1013/2006 о перевозке отходов предусматривает, чтобы все перевозки отходов, по которым требуется предоставление уведомления, подлежали требованию финансовой гарантии или эквивалентного страхового покрытия: (а) расходов на транспортировку; (б) расходов на рекуперацию или удаление, включая любые необходимые промежуточные операции; и (с) расходы по хранению в течение 90 дней. Финансовая гарантия или эквивалентное страховое покрытие предназначено для покрытия расходов, возникающих в контексте: (а) случаев, когда перевозка или рекуперация или удаление не могут быть выполнены как предполагалось; и (б) случаев, когда перевозка или рекуперация или удаление являются незаконными. Следует отметить, что согласно законодательству ЕС, термин "рекуперация" включает в себя операции, указанные в Приложении IVB Конвенции, а термин "удаление" включает в себя операции, указанные в Приложении IVA Конвенции.

6.3. Действия, которые необходимо предпринять после удаления отходов

126. Общение между соответствующими компетентными органами власти заинтересованных Государств должно продолжаться до момента подтверждения того, что отходы были удалены экологически обоснованным способом.

127. В случае, если отходы удалены в Государстве местонахождения отходов при выявлении незаконного оборота, в соответствии с наилучшей практикой, это Государство должно подтвердить Государству, затрагиваемому незаконным оборотом, завершение удаления экологически обоснованным способом в соответствии с целями пункта 9 Статьи 6 Конвенции.

128. В случае, если отходы удалены в другом Государстве, лицо, отвечающее за удаление, которое находится в новом Государстве импорта, должно будет проинформировать нового экспортера и компетентный орган власти нового Государства экспорта о получении новым лицом, отвечающим за удаление, этих отходов, и, в установленном порядке, о завершении удаления, как указано во вновь выданном документе уведомления в соответствии с пунктом 9 Статьи 6 Конвенции. Предлагается, чтобы после получения подтверждения об удалении, новое Государство экспорта подтвердило удаление отходов всем другим Сторонам, изначально затрагиваемым незаконным оборотом.

129. Оригинальное Государство импорта также должно поддерживать связь и сотрудничество с компетентными органами власти в оригинальном Государстве экспорта в случае гражданского или уголовного производства в любом из Государств, а также в целях предотвращения любых будущих случаев незаконного оборота.

7. Процедуры и механизмы в случае разногласий между Сторонами

130. В тех случаях, когда Стороны не могут договориться или если координация невозможна, Стороны могут связаться с Секретариатом Базельской конвенции, у которого есть полномочие оказывать помощь Сторонам по запросу в определении ими случаев незаконного оборота.⁶² Альтернативно, одна или обе заинтересованные Стороны могут внести представление в Комитет. В пункт 9 сферы компетенции Комитета⁶³ указано, кто может вносить представление в Комитет. В соответствии с пунктом 19 сферы компетенции механизма для содействия продвижению выполнения и соблюдения, Комитет рассмотрит любое представление, внесенное в соответствии с пунктом 9 с целью определения фактов и основополагающих причин предмета беспокойства, а также оказания помощи в его разрешении. Пунктом 19 также указываются тип консультации, не обязывающих рекомендаций и информации, которые может предоставить Стороне Комитет в рамках процедуры содействия. В пункте 20 указан тип дополнительных мер, которые Комитет может порекомендовать для вынесения решения Конференцией Сторон. И, наконец, третий вариант заключается в том, чтобы Стороны воспользовались положениями урегулирования споров, закрепленных в Статье 20 Конвенции.

8. Чрезвычайные ситуации и ответственность за ущерб

131. Может возникнуть ситуация, при которой незаконно перевозимые опасные отходы могут нанести ущерб, например, загрязнение груза, физический ущерб или ущерб окружающей среде. Одной возможной причиной возникновения ущерба может быть ненадлежащая упаковка или маркировка отходов. Пунктом 7 (b) Статьи 4 Конвенции предусмотрено, чтобы каждая Сторона требовала, чтобы «опасные или другие отходы, являющиеся объектом трансграничной перевозки, упаковывались, маркировались и транспортировались в соответствии с общепринятыми и общепризнанными международными правилами и нормами в области упаковки, маркировки и транспортировки и чтобы учитывалась соответствующая международно признанная практика».

132. Два положения Конвенции актуальны в отношении вопроса ущерба, возникающего в контексте трансграничных перевозок опасных и других отходов: Статья 12 и Статья 14.

133. Статьей 12 Конвенции обусловлено, что «Стороны сотрудничают с целью как можно скорейшего принятия протокола, содержащего надлежащие правила и процедуры в области

⁶² Пункт 1 (i) Статьи 16.

⁶³ См.

<http://www.basel.int/TheConvention/ImplementationComplianceCommittee/Mandate/tabid/2296/Default.aspx>.

ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки и удаления опасных и других отходов».

134. На своем первом совещании в 1999 году, Конференция Сторон приняла Базельский Протокол об ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки опасных и других отходов и их удаления, с целью обеспечения всеобъемлющего режима материальной ответственности и надлежащей и оперативной компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки опасных и других отходов, включая те инциденты, которые возникают в результате незаконного оборота этих отходов.⁶⁴ Протокол все еще не вступил в силу.⁶⁵ Как и с самой Конвенцией, только те Стороны, которые ратифицируют Протокол, будут связаны Протоколом после его вступления в силу.

135. Пунктом 2 Статьи 14 предусмотрено, что «Стороны рассмотрят вопрос о создании оборотного фонда для оказания, на временной основе, помощи в случае чрезвычайных ситуаций, с целью сведения к минимуму ущерба от аварий в результате трансграничной перевозки опасных и других отходов или их удаления».

136. Решением V/32 Конференция Сторон постановила на временной основе увеличить сферу охвата Тростового Фонда Технического Сотрудничества, и что Секретариат, по запросу, может использовать внесенные в Тростовый Фонд средства, в соответствии с пунктами 2, 3 и 4 решения, для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами и Сторон с переходной экономикой в случаях инцидентов, возникающих во время трансграничной перевозки опасных и других отходов, подпадающих под действие Базельской конвенции.⁶⁶

⁶⁴Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь по адресу: <http://www.basel.int/TheConvention/Overview/LiabilityProtocol/tabid/2399/Default.aspx>.

⁶⁵ По состоянию на 5 мая 2017 года состоялось одиннадцать ратификаций Протокола, принимая во внимание тот факт, что для его вступления в силу необходимо двадцать выражений согласия быть связанным им, о которых будет проинформирован Депозитарий.

⁶⁶ Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь по адресу: <http://www.basel.int/Implementation/TechnicalAssistance/EmergencyAssistance/Overview/tabid/4764/Default.aspx>.

Приложение 1: Форма возврата отходов, относимых к категории незаконного оборота в соответствии с пунктом 2 Статьи 9 Базельской конвенции: запрос на возврат (Часть I) и уведомление о возврате (Часть II)

ЧАСТЬ I: ЗАПРОС НА ВОЗВРАТ ОТХОДОВ ГОСУДАРСТВОМ ЭКСПОРТА, ПУНКТ 2 СТАТЬИ 9 БАЗЕЛЬСКОЙ КОНВЕНЦИИ - НЕЗАКОННЫЙ ОБОРОТ	
<p>1. Компетентный орган власти Государства, запрашивающего возврат</p> <p>- Государство импорта <input type="checkbox"/> или - Государство транзита <input type="checkbox"/></p> <p>Должность:</p> <p>Отдел:</p> <p>Организация:</p> <p>Страна:</p> <p>Адрес:</p> <p>Контактное лицо:</p> <p>Адрес электронной почты:</p> <p>Тел.: Факс:</p> <p>Дата запроса:</p> <p>Штамп и/или подпись:</p>	<p>2. Компетентный орган власти Государства экспорта должен принять обратно или обеспечить принятие отходов обратно</p> <p>Должность:</p> <p>Отдел:</p> <p>Организация:</p> <p>Страна:</p> <p>Адрес:</p> <p>Контактное лицо:</p> <p>Адрес электронной почты:</p> <p>Тел.: Факс:</p> <p>Запрос получен:</p> <p>Штамп и/или подпись: <i>(только для подтверждения получения запроса)</i></p>
<p>3. Другие заинтересованные Государства (укажите причину):</p>	
<p>4. Описание и количество отходов, подлежащих возврату</p> <p>Обозначение и состав отходов:</p> <p>Физические свойства:</p> <p>Количество перевозок: Общее количество в тоннах (Мг) или м³:</p>	
<p>Идентификация отходов <i>(впишите соответствующие коды)</i></p> <p>(i) Приложение VIII Базельской конвенции (или IX, если это имеет место): (ii) код ОЭСР (если отличается от (i)):</p> <p>(iii) Список отходов ЕС: (iv) Национальный код в стране экспорта:</p> <p>(v) Национальный код в стране импорта: (vi) Другое (укажите):</p> <p>(vii) Y-код: (viii) H-код:</p> <p>(ix) Класс ООН: (x) Номер ООН:</p> <p>(xi) Грузовое наименование ООН: (xii) Таможенный код(ы) (HS):</p>	
<p>5. Основание для запроса возврата</p> <p>(i) Отсутствует уведомление о перевозке <input type="checkbox"/> (ii) Отсутствует согласия на перевозку <input type="checkbox"/> (iii) Согласие на перевозку получено путем фальсификации, введения в заблуждение или мошенничества <input type="checkbox"/></p> <p>(iv) Перевозка существенным образом не соответствует документам <input type="checkbox"/> (v) Перевозка привела к преднамеренному удалению <input type="checkbox"/></p> <p>(vi) Другое: Пожалуйста, укажите <input type="checkbox"/></p>	

6. Информация о незаконном обороте		
Место выявления:	Дата выявления:	
Кем выявлено:		
Должность: Отдел: Организация: Страна: Адрес: Контактное лицо: Адрес электронной почты: Тел.: Факс: Меры, принятые для безопасного хранения отходов: Текущее местонахождение отходов:		
7. Организации, принимающие участие в незаконном обороте		
Производитель Имя:		
отходов		
Контактное лицо:		
Должность:		
Отдел:		
Организация:		
Страна:		
Адрес:		
Адрес электронной почты:	Тел.:	Факс:
Экспортер Имя:		
отходов		
Контактное лицо:		
Должность:		
Отдел:		
Организация:		
Страна:		
Адрес:		
Адрес электронной почты:	Тел.:	Факс:
Другая Имя:		
организация		
Контактное лицо:		
Должность:		
Отдел:		
Организация:		
Страна:		
Адрес:		
Адрес электронной почты:	Тел.:	Факс:
8. Доказательства, прикрепленные к запросу		

Собранные доказательства:

Кем собраны доказательства:

Должность:

Отдел:

Организация:

Страна:

Адрес:

Контактное лицо:

Адрес электронной почты:

Тел.:

Факс:

9. Расходы, которые, как ожидается, покроеет производитель или экспортер или Государство экспорта (кроме случаев, когда указано другое, суммы подразумеваются в долларах США)

Стоимость хранения:

Расходы на упаковку и маркировку:

Расходы на транспортировку:

Расходы на удаление/рекуперацию:

Другие расходы:

Укажите характер расходов:

Страна:	Название компетентного органа власти:
Дата получения уведомления:	Штамп и/или подпись:
Дата отправки подтверждения:	

- | | |
|---|---|
| (1) Требуется Базельской конвенцией | (5) См. список сокращений и кодов на следующей странице |
| (2) В случае операции R12/R13 или D13-D15, также прикрепите соответствующую информацию о любых последующих объектах R12/R13 или D13-D15 и о последующем объекте(ах) R1-R11 или D1-D12, в случае необходимости | (6) Прикрепите детали, если необходимо |
| (3) Заполняется для перевозок в пределах зоны ОЭСР и только если применяется В(ii) | (7) Прикрепите список, если более одного |
| (4) Прикрепите детальный список в случае многократных перевозок | (8) Если требуется национальным законодательством |
| | (9) Если применимо в соответствии с Решением ОЭСР |

Список сокращений и кодов, используемых в документе уведомления

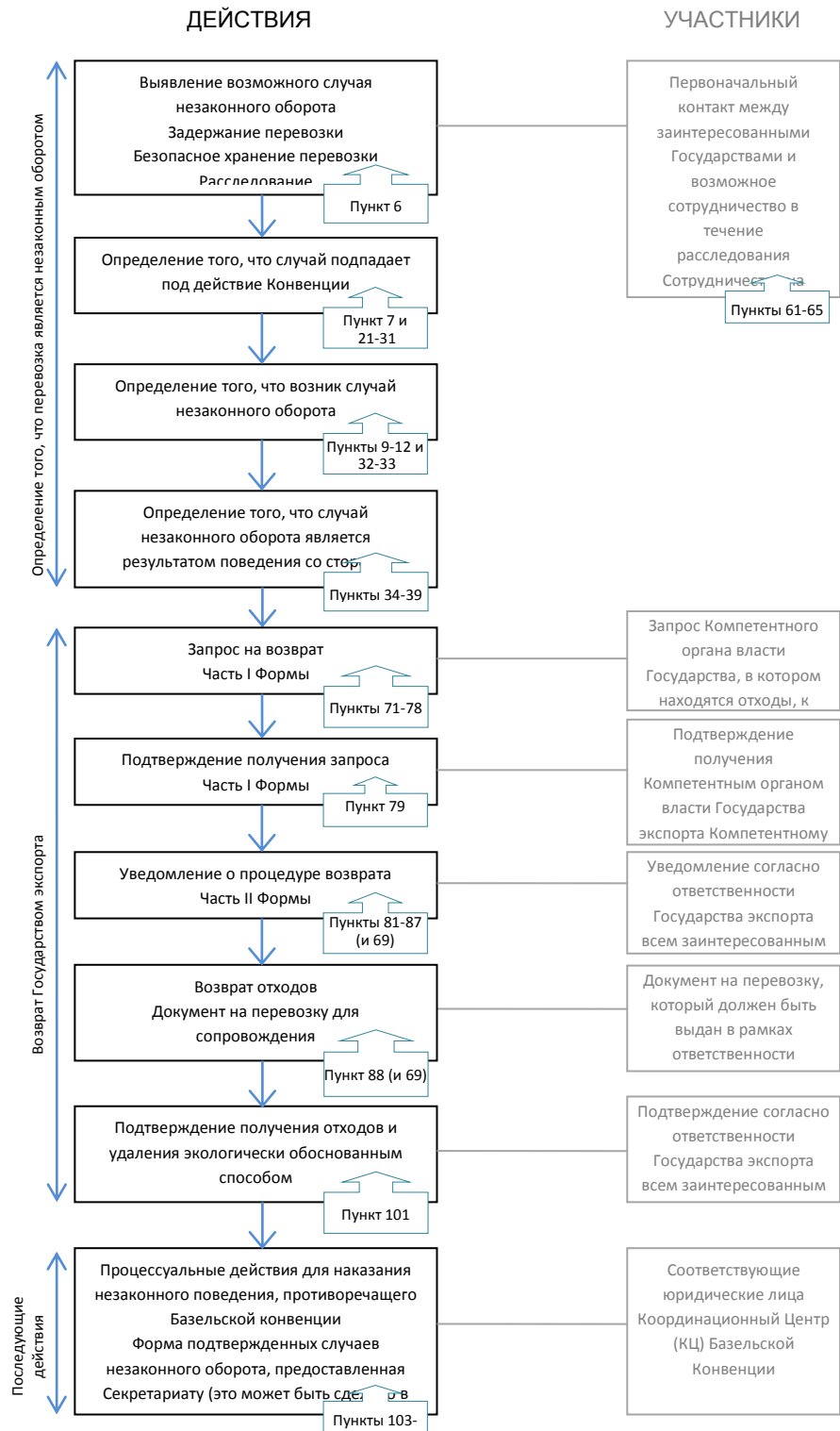
ОПЕРАЦИИ ПО УДАЛЕНИЮ (графа 11)

- D1 Захоронение в земле или сброс на землю (например, на свалку и т.д.)
- D2 Обработка почвы (например, биохимическое разложение жидких или илистых отходов в почве и т.д.)
- D3 Впрыскивание на большую глубину (например, впрыскивание отходов соответствующей консистенции в скважины, соляные купола или естественные резервуары и т.д.)
- D4 Сброс в поверхностные водоемы (например, сброс жидких или илистых отходов в котлованы, пруды или отстойные бассейны и т.д.)
- D5 Сброс на специально оборудованные свалки (например, сброс в отдельные отсеки с изолирующей прокладкой и поверхностным покрытием, гарантирующими их изоляцию друг от друга и окружающей среды и т.д.)
- D6 Сброс в водоемы, кроме морей/океанов
- D7 Сброс в моря/океаны, в том числе захоронение на морском дне
- D8 Биологическая обработка, не оговоренная где либо еще в этом списке, которая ведет к образованию конечных соединений или смесей, которые затем удаляются любой из операций, указанных в этом списке
- D9 Физико-химическая обработка, не оговоренная где либо еще в этом списке, которая ведет к образованию конечных соединений или смесей, которые затем удаляются любой из операций, указанных в этом списке (например, выпаривание, сушка, обжиг, и т.д.)
- D10 Сжигание на суше
- D11 Сжигание в море
- D12 Захоронение (например, захоронение контейнеров в шахте и т.д.)
- D13 Получение однородной или неоднородной смеси до начала любой из операций, указанных в этом списке
- D14 Переупаковка до начала любой из операций, указанных в этом списке
- D15 Хранение в ожидании любой из операций, указанных в этом списке

ОПЕРАЦИИ ПО РЕКУПЕРАЦИИ (графа 11)	
R1	Использование в качестве топлива (кроме прямого сжигания) или другими способами для получения энергии (Базельская конвенция/ОЭСР) - Использование главным образом в качестве топлива или другими способами для получения энергии (ЕС)
R2	Утилизация/восстановление растворителей
R3	Рециркуляция/утилизация органических веществ, не используемых в виде растворителей
R4	Рециркуляция/утилизация металлов и их соединений
R5	Рециркуляция/утилизация других неорганических материалов
R6	Восстановление кислот или оснований
R7	Рекуперация компонентов, используемых для борьбы с загрязнением
R8	Рекуперация компонентов катализаторов
R9	Повторная перегонка нефтепродуктов или иные повторные применения ранее использованных нефтепродуктов
R10	Обработка почвы, благотворно сказывающаяся на земледелии или улучшающая экологическую обстановку
R11	Использование отходов любых операций под номерами R1-R10
R12	Обмен отходами для их удаления путем операций под номерами R1-R11
R13	Аккумулятивное хранение материала для последующего удаления с помощью любой операции, указанной в данном списке.
ТИПЫ УПАКОВКИ (графа 7):	КОД Н И КЛАСС ООН (графа 14)
1. Бочка	Класс ООН код Н Характеристики
2. Деревянная бочка	1 Н1 Взрывоопасно
3. Металлическая канистра	3 Н3 Огнеопасные жидкости
4. Ящик	4.1 Н4.1 Огнеопасные твердые вещества
5. Пакет	4.2 Н4.2 Вещества или отходы, способные самовозгораться
6. Композитная упаковка	4.3 Н4.3 Вещества или отходы, выделяющие огнеопасные газы при взаимодействии с водой
7. Приемник под давлением	5.1 Н5.1 Окисление
8. Навалом	5.2 Н5.2 Органические пероксиды
9. Другое (укажите):	6.1 Н6.1 Токсичные (ядовитые) вещества
СРЕДСТВА ТРАНСПОРТИРОВКИ (8):	6.2 Н6.2 Инфекционные вещества
R = Дорога	8 Н8 Коррозионные вещества
T = поезд/железная дорога	9 Н10 Выделение токсичных газов при контакте с воздухом или водой
S = Море	9 Н11 Токсичные вещества (вызывающие затяжные или хронические заболевания)
A = Воздух	9 Н12 Экоотоксичные вещества
W = внутренние водные пути	9 Н13 Вещества, способные каким-либо образом после удаления, образовывать другие материалы, например, путем выщелачивания, причем эти материалы обладают какими-либо из указанных выше свойств.
ФИЗИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА (схема 13):	
1. Порошковое вещество/порошок	
2. Твердое вещество	
3. Вязкое/пастообразное вещество	
4. Илистое вещество	
5. Жидкость	
6. Газообразное вещество	
7. Другое (укажите):	

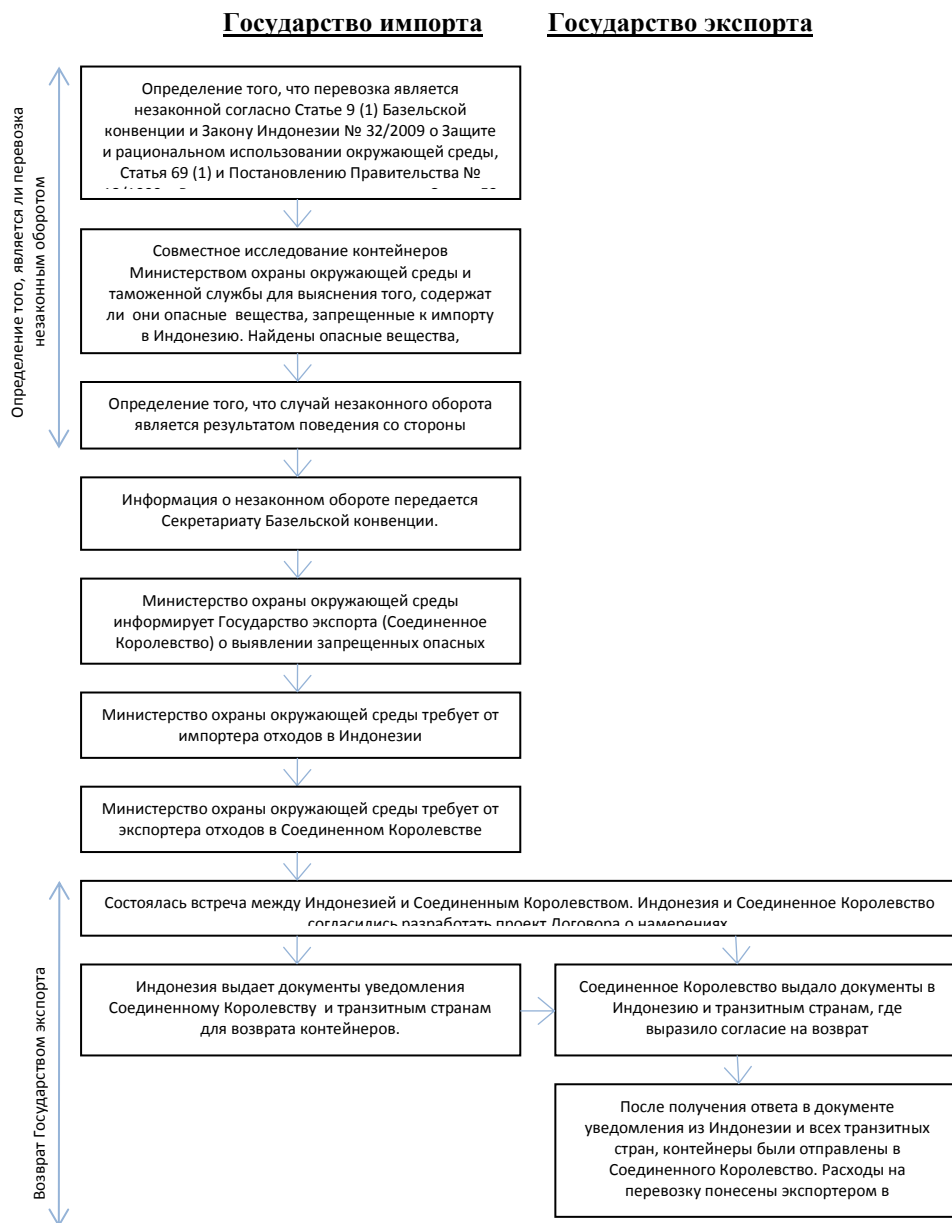
Дополнительную информацию, в частности, связанную с идентификацией отходов (графа 14), то есть, о Приложениях VIII и IX и кодах Базельской конвенции, кодах ОЭСР и кодах Y, можно получить в Руководстве/Справочном Руководстве, которые можно получить у ОЭСР и Секретариата Базельской конвенции.

Приложение 2: Графическая иллюстрация предлагаемой процедуры возврата (пункт 2 Статьи 9)

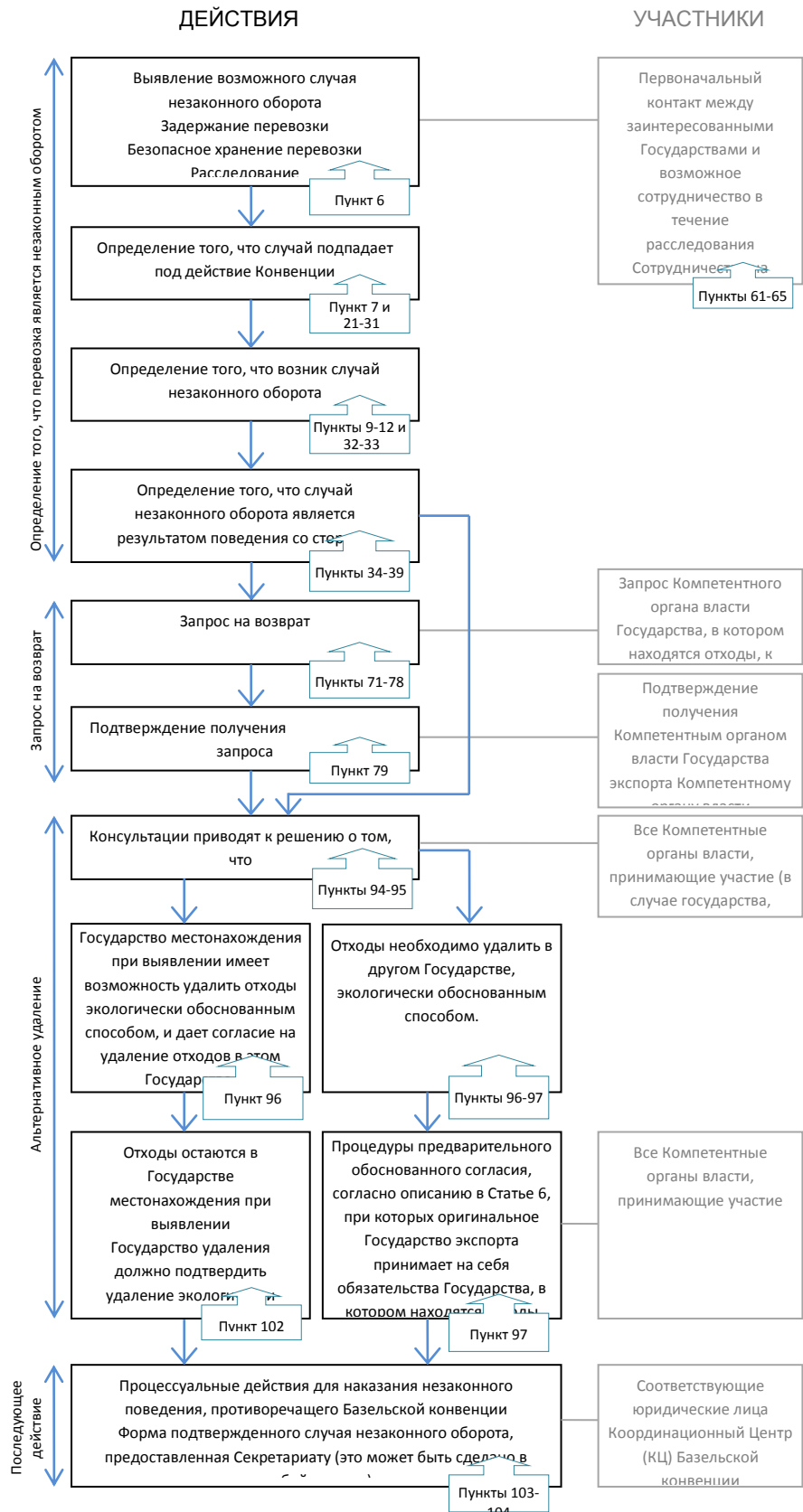


Приложение 3: Рассмотрение конкретного случая выполнения процедуры возврата (пункт 2 Статьи 9)

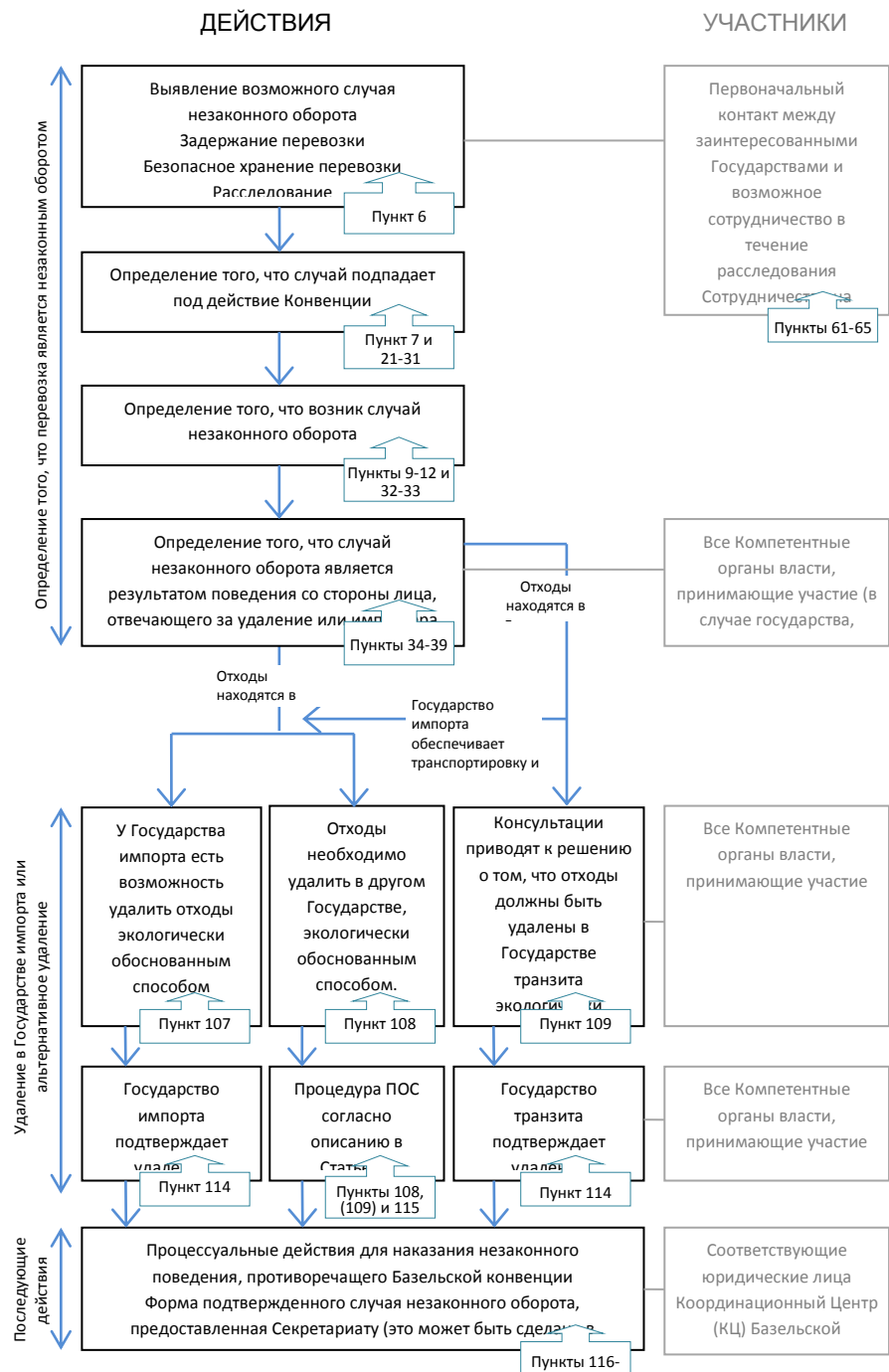
На схеме ниже представлены процедуры возврата, которые были выполнены во время случая экспорта из Соединенного Королевства и Северной Ирландии в Индонезию в январе 2012, которая была представлена Индонезией. Экспортированный в Индонезию металлолом был задержан после того, как было выявлено, что перевозка содержала отходы, запрещенные к импорту в Индонезию.



Приложение 4: Графическая иллюстрация случая, когда возврат отходов считается практически нецелесообразным (пункта 2 Статьи 9).

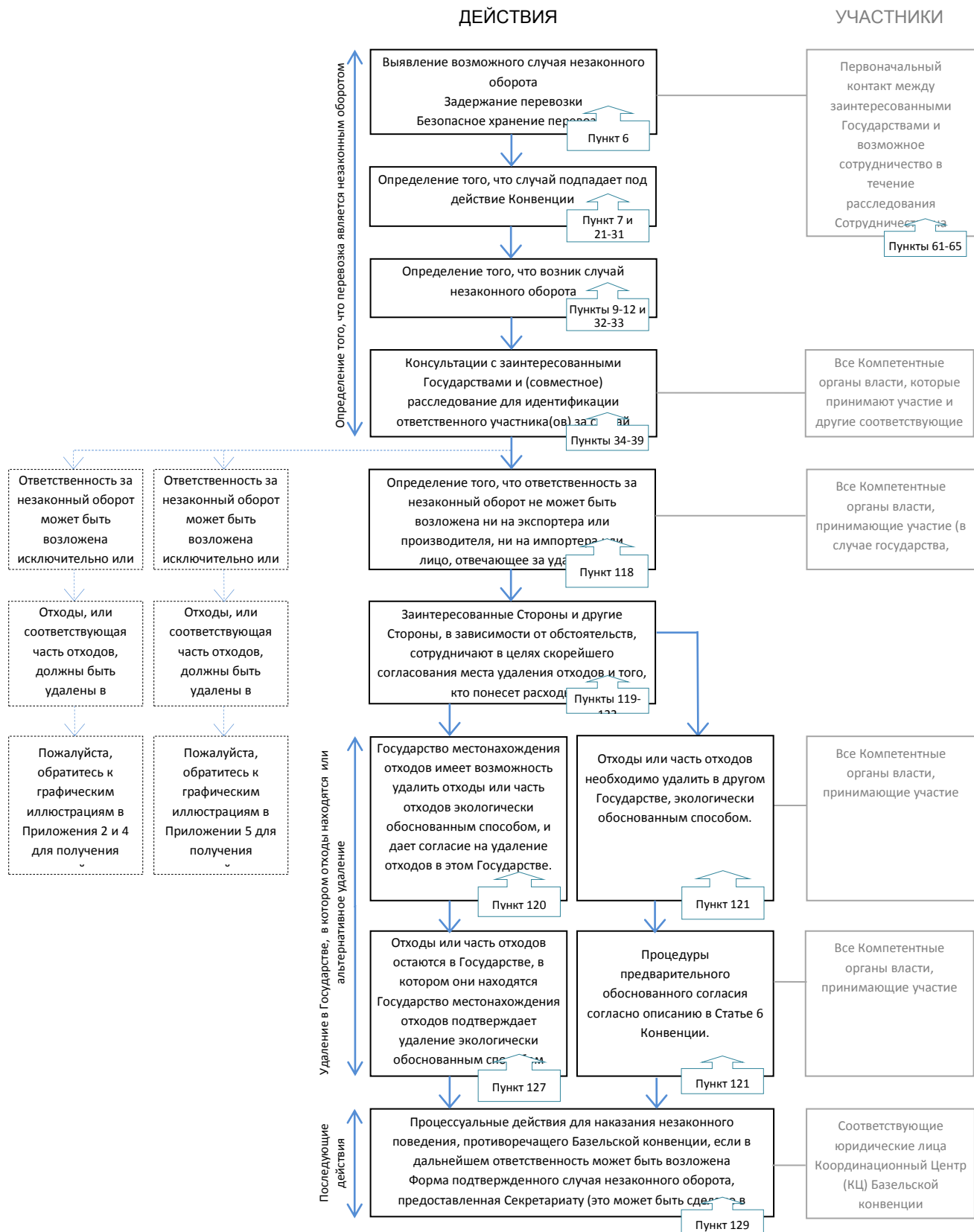


Приложение 5: Графическая иллюстрация случая незаконного оборота на основании поведения со стороны импортера или лица, отвечающего за удаление (пункт 3 Статьи 9)



* Если отходы находятся в Государстве транзита, оригинальное Государство импорта принимает на себя обязательства Государства транзита ("Государство экспорта" согласно Статье 6).

Приложение 6: Графическая иллюстрация выполнения обязательства сотрудничать, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена (пункт 4 Статьи 9)



Приложение 7: Рассмотрение конкретного случая выполнения обязательства сотрудничать, когда ответственность за незаконный оборот не может быть возложена (пункт 4 Статьи 9)

На схеме ниже представлен случай сотрудничества в отношении незаконных перевозок отходов из Германии в Польшу, Чешскую Республику и Венгрию, представленный Германией. Ранее было известно что экспортеры занимались перевозками отходов, и они не были известны остальным. В случае перевозок отходов в Чешскую Республику и Венгрию, немецкое происхождение отходов было установлено, но экспортер идентифицирован не был, поскольку грузополучатели не регистрировали перевозки, как предусмотрено Постановлением о перевозках Европейского Союза. После переговоров с заинтересованными Государствами, Германия выразила согласие на возврат части этих отходов, за которую могла быть установлена ответственность экспортера, даже если он неизвестен. Оставшиеся отходы были удалены в соответствующем Государстве импорта, либо грузополучателем, либо самим Государством импорта.

